

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1976-1977.

3 MAART 1977.

### WETSONTWERP

tot oprichting en regeling van de werking van de  
« Université du Hainaut ».

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING <sup>(1)</sup>,  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER LERNOUX.

DAMES EN HEREN,

Uiteenzetting van de Minister van Nationale Opvoeding (F.).

De Minister schetst de voorgeschiedenis van de universiteit te Bergen en merkt op dat er tot in 1965 in de provincie Henegouwen slechts één universitaire instelling bestond : de Polytechnische Faculteit te Bergen.

Bij de wetten van 9 april 1965 en 28 mei 1971 werden twee nieuwe instellingen opgericht : de Rijksuniversiteit te Bergen en de Katholieke Universitaire Faculteit te Bergen. In totaal tellen die zes faculteiten thans samen ongeveer 2 500 studenten.

Het onderhavige wetsontwerp is het resultaat van onderhandelingen die in april 1975 met de drie betrokken instellingen aangeknoopt werden. Deze willen door samenvoeging

<sup>(1)</sup> Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Henckens.

A. — Leden : de heren Brimant, Coens, M<sup>re</sup> Demeester-De Meyer, de heren Henckens, Lernoux, Monard, Otte, Swaelen. — M<sup>re</sup> Adriaensens echtg. Huybrechts, de heren Burgeon, Hurez, Laridon, Urbain, Van Der Niepen, Ylief. — Bonnel, Cantillon, Gillet, Hubaux. — Duvieusart, M<sup>re</sup> Mathieu-Mohin. — de heren Kuijpers, Vandemeulebroucke.

B. — Plaatsvervangers : de heren *Blanckaert*, *Moors*, *Nothomb*, *Verroken*. — *Hugo Adriaensens*, *Degroeve*, M<sup>re</sup> *Pétry* echtg. *Scheys*, de heren *Van Elewyck*. — *Soudant*, *Sprockeels*. — *Bila*. — *Van Grembergen*.

Zie :

1057 (1976-1977) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1976-1977.

3 MARS 1977.

### PROJET DE LOI

relatif à la création et au fonctionnement de  
l'Université du Hainaut.

### RAPPORT

FAIT  
AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'EDUCATION NATIONALE <sup>(1)</sup>,  
PAR M. LERNOUX.

MESDAMES, MESSIEURS,

Exposé du Ministre de l'Education nationale (F.).

Le Ministre retrace l'historique de l'Université de Mons et fait remarquer que jusqu'en 1965, la province du Hainaut ne comptait qu'une seule institution universitaire : la Faculté polytechnique de Mons.

Les lois des 9 avril 1965 et 28 mai 1971 ont créé deux nouvelles institutions : l'Université de l'Etat à Mons et la Faculté universitaire catholique à Mons. Au total ces six facultés comptent aujourd'hui ensemble quelque 2 500 étudiants.

Le présent projet de loi est le résultat d'une négociation entamée en avril 1975 avec les trois institutions concernées. Celles-ci entendent, par leur regroupement au sein d'un

<sup>(1)</sup> Composition de la Commission :

Président : M. Henckens.

A. — Membres : MM. Brimant, Coens, M<sup>re</sup> Demeester-De Meyer, MM. Henckens, Lernoux, Monard, Otte, Swaelen. — M<sup>re</sup> Adriaensens épouse Huybrechts, MM. Burgeon, Hurez, Laridon, Urbain, Van Der Niepen, Ylief. — Bonnel, Cantillon, Gillet, Hubaux. — Duvieusart, M<sup>re</sup> Mathieu-Mohin. — MM. Kuijpers, Vandemeulebroucke.

B. — Suppléants : MM. *Blanckaert*, *Moors*, *Nothomb*, *Verroken*. — *Hugo Adriaensens*, *Degroeve*, M<sup>re</sup> *Pétry* épouse *Scheys*, MM. *Van Elewyck*. — *Soudant*, *Sprockeels*. — *Bila*. — *Van Grembergen*.

Voir :

1057 (1976-1977) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3 : Amendements.

tot één instelling met een eigen aard de te hunner beschikking staande middelen optimaal aanwenden en de opdracht die Zuidwest-België op universitair gebied dient te vervullen, opnieuw bevestigen.

De Minister licht dan het juridische karakter van de nieuwe instelling toe en verklaart dat het om een gemengde stichting gaat, die het resultaat is van de actie van drie inrichtende machten. Zij wordt als een vrije universiteit beschouwd, maar het standpunt ervan vertoont vele punten van overeenkomst met dat van de rijksuniversiteiten (de Koning benoemt de meeste leden van de raad van beheer; het personeelsstatuut en de bezoldigingsregeling zijn dezelfde als voor het personeel van de rijksuniversiteiten enz.).

In verband met het levensbeschouwelijke karakter van de nieuwe instelling zij erop gewezen dat de « Université du Hainaut » steunt op de beginselen van de academische vrijheid en de verscheidenheid van mening.

De vrijheid van mening wordt gewaarborgd door het feit dat de Koning, bij de benoeming van de leden van de raad van beheer van buiten de universiteit, rekening houdt met de vertegenwoordiging van de politieke fracties in de provincieraad van Henegouwen. De benoeming van de leden die de universitaire gemeenschap vertegenwoordigen stelt geen problemen, omdat die uit de samenstellende faculteiten worden gekozen.

Met betrekking tot het arbeidsveld van de « Université du Hainaut » herinnert de Minister eraan dat alle studierichtingen die thans in de drie instellingen bestaan, worden aangenomen.

Het ontwerp sloot aanvankelijk de faculteit geneeskunde uit, omdat de Regering van oordeel was dat het in de huidige omstandigheden beter was geen medische studies te organiseren die nog niet bestonden (derde kandidatuur geneeskundige wetenschappen, doctoraat in de genees-, heel- en verloskunde, kandidatuur en licentiaat in de tandheelkunde, graad van apoteker). De uitsluiting van de faculteit geneeskunde berust op het eensluidend advies dat op verzoek van de Minister werd verstrekt door de rectoren Welsch en Troisfontaines, die met een informatieopdracht waren belast ter voorbereiding van de nieuwe wet (brief van 15 mei 1976).

Op het ogenblik dat de Regering haar beslissing nam, hadden de rectoren hun gezamenlijk verslag nog niet ingediend. Daarom heeft de Minister, na contacten met de universiteit te Bergen, in zijn brief van 23 juli 1976 aan de rector van die universiteit, de volgende toegevingen gedaan.

« Gelet op het feit dat het advies van de heren Welsch en Troisfontaines noodzakelijkerwijze een fragmentarisch advies is en dat hun verslag eerlang zal worden ingediend, ben ik bereid, bij het onderzoek van het ontwerp door de Commissie voor de Nationale Opvoeding, een amendement in te dienen dat op dit punt de tekst in zijn oorspronkelijke versie herstelt, met dien verstande dat alle eventuele wijzigingen zullen moeten worden opgenomen in de wetgeving die het resultaat zal zijn van de beslissingen welke de Regering zal nemen op grond van de conclusies van de opdrachthouders.

» Dat initiatief zal evenwel afhankelijk zijn van de verbintenis van de Raad van Beheer van uw Universiteit om de derde kandidatuur in de geneeskunde en de andere cyclussen van geneeskundige studiën die thans nog niet bestaan, slechts te organiseren voor zover de desbetreffende wetgeving voorziet in die kandidatuur en in die cyclussen, zelfs indien die wetgeving, om redenen die ik niet kan verhelpen, niet zou worden aangenomen. »

Op 22 september 1976 deelde de Rector aan de Minister mede dat de raad van beheer dat voorstel aanvaard had. De Senaat heeft het akkoord dat werd gesloten, bekrachtigd en heeft de faculteit van de geneeskunde opnieuw ingesteld.

organisme *sui generis*, valoriser les ressources mises à leur disposition et réaffirmer la vocation universitaire du sud-ouest du pays.

Le Ministre précise le caractère juridique de l'entité et déclare qu'il s'agit d'une fondation mixte résultant de l'action de trois pouvoirs organisateurs. Elle est considérée comme une université libre mais son statut se rapproche par plusieurs points de celui des universités d'Etat (nomination de la majorité des membres du conseil d'administration par le Roi; personnel soumis à un statut administratif et pécuniaire identique à celui du personnel des universités d'Etat; etc.).

Au sujet du caractère philosophique de l'entité, il convient de souligner que l'Université du Hainaut est fondée sur le principe de la liberté académique et de la diversité des opinions.

La garantie de la liberté d'opinion est assurée par le fait que pour la nomination des membres du conseil d'administration issus des milieux extérieurs, le Roi tient compte de la représentation des formations politiques au conseil provincial du Hainaut. La nomination des membres qui représentent la communauté universitaire ne pose pas de problèmes, puisqu'ils sont choisis au sein des facultés constituantes.

Quant au champ d'activité de l'Université du Hainaut, le Ministre rappelle que celle-ci reprend toutes les orientations d'études que comportent les trois institutions existantes.

Le projet excluait d'abord la faculté de médecine, le Gouvernement ayant estimé que, dans les circonstances actuelles, il n'était pas opportun de prévoir l'organisation des études médicales qui n'existaient pas encore (3<sup>e</sup> candidature en sciences médicales, doctorat en médecine, chirurgie et accouchements, candidature et licence en science dentaire, grade de pharmacien). L'exclusion de la faculté de médecine résultait de l'avis conforme émis à la demande du Ministre par MM. les recteurs Welsch et Troisfontaines, chargés d'une mission d'information en vue de la préparation de la nouvelle loi (lettre du 15 mai 1976).

Au moment où le Gouvernement prenait cette décision, les recteurs n'avaient pas encore déposé leur rapport d'ensemble. C'est pourquoi, à la suite de contacts avec l'Université de Mons, le Ministre a dans sa lettre du 23 juillet 1976 au recteur de l'Université de Mons, concédé ce qui suit :

« Compte tenu du caractère nécessairement fragmentaire de l'avis de MM. Welsch et Troisfontaines et de la proximité du dépôt de leur rapport, je suis disposé à introduire, lors de l'examen du projet par la Commission de l'Education nationale, un amendement rétablissant sur ce point le texte dans son état primitif, toute modification éventuelle devant prendre place dans la législation qui résultera des décisions prises par le Gouvernement à partir des conclusions des chargés de mission.

« Toutefois, cette initiative sera subordonnée à l'engagement du conseil d'administration de votre université de n'entreprendre l'organisation de la 3<sup>e</sup> candidature en sciences médicales et des autres cycles d'études médicales non encore mis sur pied à ce jour que dans la mesure où cette candidature et ces cycles seront prévus dans la législation en cause, même si, pour des raisons indépendantes de ma volonté, cette nouvelle législation n'était pas intervenue. »

En date du 22 septembre 1976, le recteur faisait part au Ministre de l'acceptation de sa proposition par le conseil d'administration. Le Sénat a entériné l'accord intervenu et a réinstauré la faculté de médecine.

Op 1 december 1976 dienden de rectoren Welsch en Troisfontaines hun verslag in en bevestigden daarbij hun vroegere aanbeveling: « Er is blijkbaar geen enkel wetenschappelijk of pedagogisch argument aangevoerd om de oprichting van een nieuwe Franstalige faculteit in de geneeskunde te rechtvaardigen. » (blz. 100.)

In verband met het bestuur en het beheer van de « Université du Hainaut » wijst de Minister erop dat deze universiteit over een raad van beheer beschikt, die paritair samengesteld is uit leden die de universitaire gemeenschap en uit leden die de externe kringen vertegenwoordigen (art. 8). Elke faculteit beschikt over een faculteitsraad die bevoegd is inzake het beheer van de faculteit, met uitzondering van de aangelegenheden waarvoor de bevoegdheid door de onderhavige wet aan een andere overheid wordt toegekend. Sommige van die bevoegdheden worden uitdrukkelijk in de wet vermeld (art. 19).

De drie instellingen die in de universiteit zijn gegroepeerd, hebben de respectieve bevoegdheden van de raad van beheer en van de faculteitsraden zeer nauwkeurig omschreven.

Op grond van de autonomie die de faculteiten bezitten, worden hun alle bevoegdheden voor dat eigen beheer verleend. De raad van beheer kan evenwel ook optreden in zaken waarvoor de faculteiten niet uitdrukkelijk bevoegd zijn.

Als confederaal orgaan is de raad bevoegd voor het vastleggen van het algemeen beleid van de universiteit en voor het beheer van alle gemeenschappelijke diensten van de gezamenlijke faculteiten of een deel ervan.

In verband met de betekenis van artikel 26, dat betrekking heeft op de financiering, verklaart de Minister dat de krachtinspanning van de drie samengevoegde instellingen niet mag worden ontmoedigd door ze onder te brengen in een financieringssysteem waardoor ze zonder overgang over heel wat minder geldmiddelen zouden beschikken dan toen ze nog onafhankelijk waren.

De universiteit krijgt dus :

- het totaalbedrag van de toelagen die de drie instellingen volgens het huidige stelsel zouden hebben gekregen;
- de aanvullende toelage om de overblijvende personeelskosten te dekken die voortvloeien uit de overneming van het hele personeel van de drie instellingen bedoeld in artikel 46; de clausules strekkende tot niet-ervanging of opneming van dat personeel blijven natuurlijk van toepassing.

Bovendien krijgt zij de toelage bedoeld in artikel 38 van de wet van 27 juli 1971, die uitsluitend wordt gebruikt door de dienst der pensioenen van het onderwijzend personeel van de Polytechnische Faculteit en van de F.U.C.A.M., dat vóór 1 juli 1971 op pensioen is gesteld, alsmede de toelage voor sociale voordelen, die niet minder mag zijn dan het totaal van de toelagen aan de drie instellingen in 1975.

De vooruitgang geboekt bij de samenvoeging van de geldmiddelen zal het Parlement in staat stellen op het gepaste ogenblik de beperking en later de afschaffing van deze uitzonderlijke financieringswijze in overweging te nemen.

De toestand van het aan de drie vroegere instellingen verbonden personeel wordt geregeld bij de artikelen 46 tot 49.

De personeelsleden van de drie samengevoegde instellingen worden overgenomen onder de voorwaarden van de voorheen op hen toepasselijke stelsels, die uit de verschillende statuten ontstaan zijn. Derhalve behouden de personeelsleden van de Rijksuniversiteit te Bergen een identiek statuut.

Le 1<sup>er</sup> décembre 1976, les recteurs Welsch et Troisfontaines déposaient leur rapport où se trouvait confirmée leur recommandation antérieure : « Aucune raison d'ordre scientifique ou pédagogique ne paraît pouvoir être invoquée à l'appui de la création d'une nouvelle faculté de médecine francophone. » (p. 100.)

Quant à l'administration et à la gestion de l'Université du Hainaut, le Ministre signale que cette entité est dotée d'un conseil d'administration composé paritairement de membres représentant la communauté universitaire et de membres représentant les milieux extérieurs (art. 8). Chaque faculté est dotée d'un conseil de faculté qui exerce les pouvoirs de gestion de la faculté, à l'exception de ceux que la présente loi confère à une autre autorité. Certaines de ces attributions sont expressément énoncées (art. 19).

La délimitation des attributions respectives du conseil d'administration et des conseils de faculté a fait l'objet d'une mise au point très précise de la part des trois institutions groupées dans l'université.

Dans la logique du système de l'autonomie reconnue aux facultés, celles-ci détiennent tous les pouvoirs aux fins de leur propre gestion. Toutefois, le conseil d'administration peut aussi intervenir dans les matières qui ne sont pas expressément réservées aux facultés.

En sa qualité d'organe confédéral, le conseil a dans ses attributions l'élaboration de la politique générale de l'université et la gestion de tous les services communs à l'ensemble des facultés ou à plusieurs de celles-ci.

Précisant le contenu de l'article 26 qui a trait au financement, le Ministre déclare que l'effort accompli par les trois institutions groupées ne peut être pénalisé en les faisant tomber dans un régime de financement qui leur donnerait, sans transition, des moyens financiers sensiblement inférieurs à ceux dont elles disposent en étant indépendantes.

L'université recevra dès lors :

- le total des allocations que les trois institutions auraient reçues dans le régime actuel;
- le supplément destiné à couvrir les dépenses excédentaires de personnel découlant de la reprise de la totalité du personnel des trois institutions prévue par l'article 46. Les clauses de non-remplacement et de résorption restent évidemment applicables à ces excédents;

En outre, elle bénéficiera de la subvention prévue par l'article 38 de la loi du 27 juillet 1971, exclusivement affectée au service des pensions des membres du personnel enseignant de la Faculté polytechnique et de la F.U.C.A.M., admis à la retraite avant le 1<sup>er</sup> juillet 1971 ainsi que de la subvention pour avantages sociaux qui ne pourra être inférieure au total des subventions allouées à ce titre aux trois institutions en 1975.

Les progrès réalisés dans la mise en commun des ressources devront permettre au Parlement d'envisager au moment opportun la réduction puis la suppression de ce mode de financement exceptionnel.

La situation du personnel attaché aux anciennes institutions est précisée par les articles 46 à 49.

Les membres du personnel des trois institutions groupées sont repris aux conditions des régimes qui leur étaient appliqués et qui tiraient leur origine de statuts différents. C'est ainsi que les membres de l'Université de Mons conservent un statut identique.

De Minister voegt er ten slotte aan toe dat de « Ecole d'Interprètes Internationaux » die thans geïntegreerd is in de Rijksuniversiteit te Bergen, niet behoort tot de « Université du Hainaut », maar het wetsontwerp bepaalt dat de Minister van Nationale Opvoeding in naam van die school met de raad van beheer van de Universiteit, een overeenkomst kan sluiten met het oog op de gemeenschappelijke inrichting van sommige diensten inzake onderwijs, onderzoek, administratie en sociale aangelegenheden van de studenten.

Dank zij die formule zal het mogelijk zijn de banden te behouden die sinds meer dan tien jaar tussen de twee voormelde instellingen tot stand zijn gekomen.

### Algemene bespreking.

In antwoord op een vraag verklaart de Minister (F.) dat de vorm van de verbintenis die tussen de Minister en de Raad van beheer van de universiteit te Bergen werd aangegaan, betrekkelijk weinig belang heeft.

Hoe dan ook, de raad van beheer wist maar al te goed dat de « Université du Hainaut » geen toestemming zou krijgen om de medische en de farmaceutische studie uit te breiden en bij de aanvang van het academisch jaar een derde kandidatuur in te stellen.

De Senaat heeft dat duidelijk in het licht gesteld en hij is logisch geweest met zichzelf, aangezien de wetgever tijdens de talrijke vorige debatten (met name die welke geleid hebben tot de wet van 5 januari 1976 betreffende de begrotingsvoorstellen 1975-1976), herhaaldelijk eensgezind bevestigd heeft dat de uitzwerping van de universiteiten een dure onderneming blijkt te zijn, die soms zelfs een vernietigende uitwerking heeft gehad.

De Minister herinnert eraan dat hij enerzijds de decanen van de Belgische medische faculteiten had ontmoet om hun advies in te winnen omtrent de eventuele uitbreiding met een derde kandidatuur geneeskunde in het Franstalige landsgedeelte en dat hij anderzijds de rectoren Troisfontaines en Welsch met een desbetreffende informatieopdracht had belast.

Hierop wordt geantwoord dat geen enkele wetenschappelijke of pedagogische reden pleit voor de oprichting van een volledige cyclus van kandidaturen in de geneeskunde in het Franstalige landsgedeelte.

Hij herinnert eraan dat de eerste kandidatuur, die dezelfde is voor medicijnen en farmacie, hoe dan ook een onderdeel van de faculteit der wetenschappen blijft.

Het wetsontwerp tot bekrachtiging van de samenvoeging der drie instellingen mag dan misschien wel onvolmaakt zijn, maar daaruit blijkt toch duidelijk de wil om middelen en mensen te verenigen voor een betere aanwending van alle mogelijkheden die het universitair onderwijs in Henegouwen kunnen bevorderen. Deze nieuwe vorm van universitaire organisatie kan het hele Belgische grondgebied alleen maar ten goede komen.

Voorts zij aangestipt dat de rector van de polytechnische faculteit en de rector van F.U.C.A.M. aan de Minister een boodschap hebben gericht waarin zij duidelijk stellen dat de oprichting en de werking van de « Université du Hainaut » niet ondergeschikt waren gemaakt aan de handhaving of de afschaffing van de volledige cyclus der kandidaturen in de faculteit der geneeskunde.

Ten slotte merkt de Minister op dat de Franstalige universitaire gemeenschap ongelijk zou hebben zich al te « gulzig » te tonen, want het is bekend dat zij op universitair gebied meer rijkstoelagen geniet dan de Nederlandstalige gemeenschap.

Enfin, le Ministre ajoute que l'Ecole d'Interprètes Internationaux, intégrée actuellement dans l'Université de l'Etat à Mons, ne fait pas partie de l'Université du Hainaut mais le projet de loi prévoit que le Ministre de l'Education nationale peut, au nom de l'école, conclure avec l'Université du Hainaut, une convention en vue de l'organisation en commun de certains services en matière d'enseignement, de recherche, d'administration et d'affaires sociales pour étudiants.

Cette formule permet de maintenir en fait les liens qui se sont créés entre les deux institutions précitées depuis plus de dix ans.

### Discussion générale.

En réponse à une question posée, le Ministre (F.) déclare que la forme selon laquelle l'engagement entre le Ministre et le Conseil d'administration de l'Université de Mons fut pris, n'a qu'une importance relative.

En tout état de cause, le conseil d'administration savait pertinemment bien que l'Université du Hainaut ne serait pas autorisée à développer les études médicales et pharmaceutiques en ouvrant une troisième candidature, à la rentrée académique.

Le Sénat l'a clairement stipulé et a été logique avec lui-même, puisqu'au cours de nombreux débats précédents (dont notamment ceux qui ont abouti à la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires 1975-1976) l'unanimité s'était manifestée à diverses reprises chez le législateur pour affirmer que l'essaimage universitaire s'était révélé fort onéreux et parfois même destructeur.

Le Ministre rappelle avoir, d'une part, rencontré les doyens des facultés de médecine du pays afin de connaître leur avis au sujet d'un développement éventuel d'une troisième candidature en sciences médicales dans la partie francophone du pays et, d'autre part, avoir chargé les recteurs Troisfontaines et Welsch d'une mission d'information à ce sujet.

Il fut répondu qu'aucune raison scientifique ou pédagogique ne pouvait être invoquée en faveur du développement d'un cycle complet de candidatures en médecine dans la partie francophone du pays.

Il rappelle qu'en toute hypothèse, la première candidature commune à la médecine et à la pharmacie sera maintenue au sein de la faculté des sciences.

Le projet de loi consacrant le regroupement des trois institutions est peut-être encore imparfait, mais il exprime très nettement la volonté de mettre en commun les moyens et les hommes pour mieux valoriser toutes les ressources en faveur du développement de l'enseignement universitaire dans le Hainaut. Cette nouvelle forme d'organisation universitaire ne peut être que bénéfique pour l'ensemble de la Belgique.

En outre, il convient de remarquer que le recteur de la Faculté polytechnique et celui de la F.U.C.A.M. ont adressé au Ministre un message dans lequel ils expriment clairement que la création et le fonctionnement de l'Université du Hainaut n'étaient pas conditionnés par le maintien ou la suppression du cycle complet des candidatures de la faculté de médecine.

Enfin, le Ministre a fait observer que la communauté universitaire francophone aurait tort de se montrer trop « vorace » en la matière, car il est notoire qu'elle bénéficie davantage que la communauté néerlandophone de subsides de l'Etat dans le domaine universitaire.

Een lid betwist deze laatste bewering van de Minister, aangezien het vraagstuk van de verdeling tussen de gemeenschappen zijns inziens « globaal » bekeken moet worden. Men kan dan ook helemaal niet beweren dat de Franstaligen in dit land een voorkeurregeling krijgen.

Anderzijds verklaart hij dat het weinig redelijk is de eerste cyclus van de medische studies na de eerste kandidatuur af te breken. Als men weigert in een volledige cyclus van kandidaturen te voorzien, dan betekent zulks dat de faculteit der geneeskunde op kortere of langere termijn zal verdwijnen, aangezien waarschijnlijk niemand bereid gevonden zal worden om les te gaan volgen in een instelling waar slechts een gedeelte van de studies van één enkele cyclus gedoceerd wordt. Als de Regering voornemens is de leerstoel in de geneeskunde aan de « Université du Hainaut » af te schaffen, dan moet zij op zijn minst de moed opbrengen om dat duidelijk te zeggen.

De Minister (F.) herinnert aan het verloop van de werkzaamheden: nadat de werkgroep het ontwerp had voorbereid, kon dit worden voorgelegd ofwel aan de Regering die zich vóór de goedkeuring ervan door de raden van de drie faculteiten erover zou hebben beraden, ofwel aan die drie raden, die het zouden hebben goedgekeurd alvorens het aan de Regering voor te leggen.

Die tweede procedure heeft de voorkeur gekregen van de faculteiten te Bergen, die meteen erkennen dat de Regering het volste recht heeft om de tekst ervan te amenderen, hetgeen geschied is op basis van de adviezen van de Franstalige rectoren die in januari 1976 door de Minister met een informatieopdracht werden belast.

Het is dus helemaal niet waar dat de Minister zijn woord niet heeft gehouden.

De berusting slaat op het amendement dat uiteindelijk door de Regering voorgesteld is, met name datgene waarin bepaald wordt dat de faculteit der geneeskunde te Bergen wordt behouden mits de uitbreiding van de thans georganiseerde medische studies geschorst wordt.

Deze schorsing werd door de Raad der Universiteit te Bergen aanvaard.

— Een lid spreekt er zijn ongerustheid over uit dat de « Ecole d'Interprètes Internationaux » afgesplitst wordt van de Universiteit te Bergen. Hij merkt op dat die school, alsmede de gelijkaardige school te Antwerpen, de enige zijn die deel uitmaken van een universiteit. De inschakeling zonder meer van een school met internationale faam en een sluitende begroting in de universiteit zou maar logisch geweest zijn, aangezien het hier in feite alleen maar gaat om de vrijwaring van verkregen rechten.

De Minister (F.) merkt op dat het speciale stelsel dat men aan de School voor internationale tolken te Bergen en aan het Hoger Instituut voor vertalers en tolken te Antwerpen wil toekennen, op geen enkele rechtsgrond berust.

De wet van 9 april 1965, gewijzigd bij de wet van 28 mei 1971, bepaalt dat de Rijksuniversiteit te Bergen « de school voor vertalers en tolken omvat. Deze instelling behoudt evenwel haar wettelijk statuut ».

Van belang is het adjectief « wettelijk ». Dat betekent dat het statuut vastgesteld is bij de wet. Hier worden twee wetten bedoeld:

— de gecoördineerde wetten op het technisch onderwijs en de uitvoeringsbesluiten ervan (inzonderheid het besluit van 14 november 1962) waardoor een uit 3 graden bestaand technisch hoger onderwijs wordt opgericht.

De scholen voor vertalers werden bij hun oprichting ingedeeld in de derde graad van het technisch hoger onderwijs.

Un membre conteste cette dernière affirmation du Ministre car, selon lui, le problème de la répartition communautaire doit être examiné « globalement ». Dès lors, il est faux de prétendre que les francophones de ce pays bénéficient d'un système préférentiel.

Il déclare d'autre part qu'il est peu raisonnable de bloquer le premier cycle des études de médecine après la seconde candidature. Refuser le cycle complet des candidatures signifie à plus ou moins brève échéance la destruction de la faculté de médecine car il est vraisemblable qu'aucun étudiant ne sera disposé à s'inscrire pour les cours dans une institution qui ne lui assure qu'une fraction des études d'un seul cycle. Si le Gouvernement veut supprimer l'enseignement de médecine de l'Université du Hainaut, il doit au moins avoir le courage de l'affirmer clairement.

Le Ministre (F.) rappelle le déroulement des opérations: le groupe de travail ayant préparé le projet, celui-ci pouvait être soumis soit au Gouvernement qui en eut discuté avant son approbation par les conseils des trois facultés, soit à ces trois conseils qui l'eussent approuvé avant de le soumettre au Gouvernement.

C'est cette deuxième procédure qui a été préférée par les facultés montoises, qui reconnaissent par le fait même le droit entier du Gouvernement d'en amender le texte, ce qui a été fait en se basant sur l'avis des recteurs francophones, chargés de mission en janvier 1976 par le Ministre.

Il est donc tout à fait inexact de prétendre que le Ministre n'a pas tenu parole.

La contestation porte sur l'amendement qui a été finalement proposé par le Gouvernement, à savoir celui qui prévoit le maintien de la faculté de médecine à Mons assorti de la suspension de l'extension des études de médecine actuellement organisées.

Cette suspension a été admise par le Conseil de l'Université de Mons.

— Un membre s'inquiète du fait que l'Ecole d'Interprètes Internationaux sera séparée de l'Université de Mons. Il fait remarquer que cette école et celle d'Anvers qui lui est analogue, sont les seules de ce type à être intégrées à une université. L'intégration pure et simple d'une école de renommée internationale et dont le budget est en équilibre se situe dans la logique des choses puisqu'il ne s'agit en l'occurrence que de préserver des droits acquis.

Le Ministre (F.) fait remarquer que le sort particulier que l'on veut réserver à l'Ecole d'Interprètes Internationaux de Mons et au « Hoger Instituut voor vertalers en tolken » d'Anvers ne repose sur aucune base légale.

La loi du 9 avril 1965, modifiée le 28 mai 1971, stipule que l'Université de l'Etat à Mons « comprend l'école de traducteurs et interprètes, qui conserve par ailleurs son statut légal ».

L'adjectif « légal » est important. Il signifie que le statut est fixé par la loi. Deux lois sont ici en jeu:

— les lois coordonnées sur l'enseignement technique et ses arrêtés d'application (celui du 14 novembre 1962 en particulier) qui créent un enseignement technique supérieur comprenant 3 degrés.

Les écoles de traducteurs, au moment de leur création, ont été classées au 3<sup>e</sup> degré de l'enseignement technique supérieur.

— de wet van 7 juli 1970 waarin bepaald wordt dat het technisch hoger onderwijs van de derde graad (niet alle onderwijsvormen) ingedeeld wordt in het hoger onderwijs van het lange type.

De school te Bergen en die te Antwerpen hebben het wetelijk statuut van een inrichting voor (economisch) hoger onderwijs van het lange type. Dat statuut werd trouwens nader bepaald door het koninklijk besluit van 23 augustus 1971 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 1971 en tot uitvoering van artikel 2 van de wet van 7 juli 1970.

De wetgever heeft in feite duidelijk willen stellen dat die scholen geen universitaire faculteiten werden.

Sommige diensten inzake onderwijs, wetenschappelijk onderzoek enz. zullen nog steeds gemeenschappelijk met de universiteit georganiseerd kunnen blijven. Zulks blijkt duidelijk uit een bepaling van het ontwerp.

Doch hoewel bedoelde instelling als het ware fysisch verbonden is met de universiteit, zou het verkeerd zijn de schijnbare dubbelzinnigheid van die toestand aan te wenden om het te doen voorkomen alsof het door die instelling afgeleverde diploma een academisch diploma is.

— Een lid, dat deel uitmaakt van de raad van beheer van de universiteit te Bergen, voelt zich als het ware bevoorrecht en tegelijkertijd enigszins gehinderd om op objectieve wijze aan de bespreking deel te nemen.

Hij schetst de voorgeschiedenis die tot de oprichting van deze instelling *sui generis* met een eigen statuut heeft geleid en wijst erop dat de regionale hergroepering van de Henegouwse universitaire instellingen wellicht een alternatief is voor de sterke uitwendige druk die door de universiteiten te Luik, Leuven en Brussel op de drie bestaande instellingen werd uitgeoefend.

In april 1975 werd bij de Provinciegouverneur een belangrijke vergadering gehouden over de oprichting van de « Université du Hainaut ».

Op die vergadering werden belangrijke verklaringen afgelegd door de Minister; deze herhaalde achteraf die verklaringen voor de raad van beheer van de universiteit. Intussen werd een door de regeringscommissaris voorgezeten werkgroep opgericht, die o.m. een adviseur van het kabinet van de Minister omvatte. Deze laatste werd geregeld op de hoogte gehouden van het verloop van de werkzaamheden. Bij monde van een van zijn medewerkers ging hij zelfs bepaalde verplichtingen aan.

Achteraf is de Minister dan teruggekomen van zijn standpunt ten opzichte van de door de voornoemde werkgroep uitgewerkte tekst.

Een lid herinnert eraan dat de wet van 1971 duidelijk in de oprichting en de organisatie van een volledige geneeskundige faculteit aan de rijksuniversiteit te Bergen voorzag. Het is wellicht jammer dat de raad van beheer niet onmiddellijk de nodige initiatieven heeft genomen om die faculteit samen te stellen. Het thans bestaande probleem zou zelfs nooit gerezen zijn indien de studie in de medicijnen er vanaf oktober 1972 had kunnen worden georganiseerd.

Het academisch ziekenhuis te Bergen heeft al spoedig aanleiding gegeven tot een meningsverschil tussen de universitaire autoriteiten en de Minister. Deze heeft de vestiging van het ziekenhuis op losse schroeven gezet en hij heeft zich in vage termen uitgelaten over de toekomst van alle universitaire instellingen te Bergen en zelfs van de geneeskundige faculteit aldaar.

Op 19 maart 1975 stond de Minister van Nationale Opvoeding (F.) aan een representatieve afvaardiging van de academische en politieke kringen een onderhoud toe, tijdens hetwelk hij zijn voornemen om zich tegen de uitbreiding

— la loi du 7 juillet 1970 qui stipule que l'enseignement technique supérieur du 3<sup>e</sup> degré (pas toutes les formes d'enseignement) est classé dans l'enseignement supérieur de type long.

L'école de Mons, comme celle d'Anvers, dispose du statut d'un établissement d'enseignement supérieur (économique) de type long. Ce statut a d'ailleurs été précisé par l'arrêté royal du 23 août 1971 modifiant celui du 27 avril 1971 et portant application de l'article 2 de la loi du 7 juillet 1970.

En fait, le législateur a voulu signifier clairement que ces écoles ne devenaient pas des facultés universitaires.

L'organisation en commun avec l'université, de certains services en matière d'enseignement, de recherche, etc. pourra se poursuivre. Une disposition du projet exprime clairement cette possibilité.

Toutefois, si l'école est en quelque sorte rattachée physiquement à l'université, il serait abusif d'utiliser l'apparente ambiguïté de cette situation pour faire supposer que le diplôme décerné par ladite école est un diplôme universitaire.

— Un membre qui fait partie du conseil d'administration de l'université de Mons se déclare à la fois « privilégié » et « handicapé » pour intervenir objectivement dans le débat.

Il retrace l'historique qui a mené à la création de cet établissement « sui generis » et à statut spécifique et signale que le regroupement régional des institutions universitaires du Hainaut est peut-être une alternative à la forte pression extérieure qu'exerçaient les universités de Liège, Louvain et Bruxelles sur les trois institutions existantes.

En avril 1975, une réunion capitale au sujet de la création de l'Université du Hainaut eut lieu chez le Gouverneur de la province.

Le Ministre y a fait des déclarations importantes qu'il renouvellera plus tard devant le conseil d'administration de l'université. Entre-temps un groupe de travail présidé par le commissaire du Gouvernement et comprenant notamment un conseiller de cabinet du Ministre fut créé. Le Ministre a été régulièrement informé du déroulement des travaux et a même, par la voix d'un de ses collaborateurs, pris certains engagements.

Ultérieurement, le Ministre a repris sa liberté par rapport au texte qui a été élaboré par le groupe en question.

Un membre rappelle que la loi de 1971 prévoyait clairement la création et l'organisation d'une faculté de médecine complète à l'Université de l'Etat à Mons et déclare qu'il est peut-être regrettable que le conseil d'administration n'ait pas pris immédiatement les initiatives nécessaires pour constituer cette faculté. Si les études de médecine avaient en effet pu être organisées dès octobre 1972, le problème actuel ne se serait même pas posé.

Un différend a surgi très rapidement au sujet de l'hôpital universitaire de Mons, entre les autorités universitaires et le Ministre. Ce dernier a remis en cause l'implantation de l'hôpital, tout en restant vague au sujet de l'avenir de l'ensemble des institutions universitaires montoises et même de sa faculté de médecine.

Le 19 mars 1975, le Ministre de l'Education nationale (F.) a accordé une entrevue à une délégation représentative des milieux académiques et politiques; il n'a pas confirmé son intention de s'opposer au développement de l'enseigne-

van het onderwijs in de farmacie te verzetten niet bevestigde. Wel stond hij gunstig tegenover de opening van kandidaturen in de geneeskundige wetenschappen, maar ten aanzien van de doctoraten maakte hij voorbehoud. Tegenover de kandidaturen was hij des te gunstiger gestemd, daar de groepering van de drie universitaire instellingen te Bergen een realiteit zou worden. Doch vanaf dat ogenblik heeft de Minister geen investeringskredieten meer vrijgekregen, zodat geen bouwwerken meer konden worden aangevat.

Zo konden de werken voor 1976 niet worden aangevat, daar de nodige kredieten niet waren vrijgegeven.

In oktober 1975 werd de eerste kandidatuur in de geneeskundige wetenschappen geopend met instemming van de Minister. Op hetzelfde ogenblik sprak de raad van beheer zich uit voor de opening van de tweede kandidatuur vanaf oktober 1976. Nooit heeft de Minister zich uitdrukkelijk tegen die opening gekant, al heeft hij ter zake geen positieve houding aangenomen.

Hij heeft niet gereageerd op het door de raad van beheer in oktober 1975 geformuleerde verzoek om vacatures aan te kondigen. Aangezien het antwoord, niettegenstaande verscheidene rappelbrieven, uitbleef, nam de raad van beheer zijn toevlucht tot plaatsvervangers, hetgeen door de wet wordt toegestaan. In een brief die de Minister eind april aan de rector zond in verband met die tweede kandidatuur, maakte hij geen enkel principieel bezwaar en hij beperkte zich tot enkele minder belangrijke opmerkingen in verband met de begeleiding.

Ondertussen had de Minister besloten de decanen van de vier Franstalige medische faculteiten te raadplegen over de opportuniteit van de oprichting van zulk een onderwijs te Bergen.

In juni 1975 verklaarde de Minister dat hij de afgevaardigden van de universiteit te Bergen op de hoogte zou brengen van de data waarop de conclusies van hun verslag samen met de decanen van de medische faculteiten zouden worden besproken. Dit onderhoud is nooit doorgegaan, niettegenstaande enkele rappelbrieven.

In november 1975 verklaarde de Minister dat hij, gelet op het verslag van de decanen van de vier faculteiten der geneeskunde, het niet meer nodig achtte die gedachtenwisseling te laten doorgaan. De vier geraadpleegde decanen besloten dat hun eigen instellingen in staat waren de eventuele bijkomende studenten afkomstig van Bergen op te nemen.

In mei 1976 verstreekte de raad van beheer aan de Minister nadere gegevens en deelde hem concrete uitbouwplannen mede. De Minister sprak zich evenwel nog niet uit over het feit of het al dan niet opportuun was een tweede kandidatuur in te richten en dus wordt deze ingesteld.

Nadien werd aan de raad van beheer verweten dat het aantal ingeschreven studenten zeer laag was. Nu is het echter normaal dat ingevolge de onzekerheid in verband met de oprichting van een tweede kandidatuur verscheidene studenten de universiteit te Bergen verlieten. In elk geval is het niet juist te beweren dat deze tweede kandidatuur slechts bevolkt was met « zittendblijvers » of buitenlandse studenten. Dat blijkt uit de cijfers.

Naast al die verwikkelingen werd een poging gedaan om de universitaire instellingen te Bergen te hergroeperen op een regionale eerder dan op een filosofische basis. Alle voorbereidende besprekingen in de daartoe opgerichte commissie zijn verlopen in het bijzijn van een vertegenwoordiger van de Minister, die dus altijd op de hoogte werd gehouden van het verloop van de besprekingen.

Vanaf het begin wenste de Minister dat men spoedig klaarkwam. De Universitaire Commissie van Henegouwen

ment de la pharmacie. Par contre, il était favorable à l'ouverture des candidatures en sciences médicales, tout en se montrant réservé sur les doctorats. Il y serait, disait-il, d'autant plus favorable que le regroupement des trois institutions universitaires montoises viendrait à se réaliser. Toutefois, dès ce moment, plus aucun crédit d'investissement n'a été libéré par le Ministre et plus aucune construction n'a pu être entamée.

C'est ainsi que les travaux pour 1976 n'ont pu être engagés, les crédits n'ayant pas été libérés.

La 1<sup>re</sup> candidature en sciences médicales a été ouverte en octobre 1975, avec l'accord du Ministre. Le conseil d'administration se prononçait au même moment pour l'ouverture d'une 2<sup>e</sup> candidature dès octobre 1976. Le Ministre n'a jamais déclaré formellement être opposé à cette ouverture, même si son attitude n'a néanmoins pas été positive à cet égard.

Il n'a pas réagi à la demande du conseil d'administration formulée en octobre 1975 d'annoncer les vacances de cours. Dès lors, à défaut de réponse à plusieurs lettres de rappel, le conseil d'administration a eu recours aux suppléances comme la loi l'y autorise. A la fin du mois d'avril 1976, dans une lettre au recteur à propos de cette 2<sup>e</sup> candidature, le Ministre n'émettait aucune objection de principe et se bornait à quelques remarques mineures relatives à l'encadrement.

Entre-temps, il avait décidé de consulter les doyens des quatre facultés de médecine francophones sur l'opportunité d'organiser cet enseignement à Mons.

En juin 1975, le Ministre déclarait qu'il aviserait les délégués de l'Université de Mons des dates auxquelles aurait lieu l'examen avec les doyens des facultés de médecine, des conclusions de leur rapport. Cette entrevue n'eut jamais lieu malgré les rappels.

En novembre 1975, le Ministre déclarait qu'il ne lui apparaissait plus nécessaire, à la lumière du rapport des doyens des quatre facultés de médecine, d'organiser cet échange de vues. Les quatre doyens consultés concluaient que leurs propres institutions étaient en mesure d'accueillir les éventuels étudiants supplémentaires venant de Mons.

En mai 1976, le conseil d'administration donnait au Ministre des précisions et lui faisait connaître ses plans concrets de développement. Toutefois, le Ministre ne se prononce pas encore sur l'opportunité ou l'inopportunité de l'ouverture d'une 2<sup>e</sup> candidature et celle-ci est donc organisée.

Par après, il a été reproché au conseil d'administration que le nombre d'étudiants inscrits y est fort limité. Il apparaît cependant normal que, devant l'incertitude planant au sujet de l'ouverture d'une 2<sup>e</sup> candidature, plusieurs étudiants aient quitté l'Université de Mons. Il est de toute manière faux de prétendre que cette 2<sup>e</sup> année ne fut peuplée que par des étudiants qui avaient échoué (les « doubleurs ») ou qui étaient d'origine étrangère.

Parallèlement à toutes ces vicissitudes s'opérait un effort de regroupement des institutions universitaires montoises sur une base régionale plutôt que philosophique. Tous les travaux préparatoires au sein de la commission *ad hoc* se sont déroulés en présence d'un représentant du Ministre ; celui-ci a donc été en permanence tenu au courant des orientations choisies.

Dès le début, le Ministre a souhaité un aboutissement rapide. La Commission universitaire du Hainaut travailla

werkte snel, zodat begin 1975 een wetsontwerp het licht zag dat door de drie betrokken raden van beheer was goedgekeurd. Tijdens een plechtigheid in oktober 1975 werd het betrokken document in de zaal van het provinciaal bestuur van Henegouwen aan de Minister van Nationale Opvoeding (F.) overhandigd. Deze laatste sprak zijn tevredenheid uit over de geleverde inspanning en hij verklaarde dat hij het ontwerp zo spoedig mogelijk wilde doen goedkeuren.

In maart 1976 verklaarde de Minister in de Kamer dat de laatste hand zou worden gelegd aan de teksten en dat daarbij rekening zou worden gehouden met enkele amendementen die door de drie raden van beheer waren aangenomen; het definitieve ontwerp zou dan aan de Ministerraad worden voorgelegd, zodat het Parlement nog vóór het einde van de zitting het ontwerp kan aannemen.

Begin juli 1976 werd het wetsontwerp in de Ministerraad behandeld en gewijzigd op een manier die door Bergen terecht « ondulbaar » en « overdreven » werd geacht, gelet op het document dat door de werkgroep was opgesteld.

In feite keurde de Ministerraad een wetsontwerp goed waardoor de faculteit der geneeskunde gewoon werd afgeschaft.

Onmiddellijk werd een afvaardiging van de universiteit door de Minister ontvangen. Deze verklaarde zich bereid om in de Senaat, waar het ontwerp zou worden ingediend, een amendement voor te stellen dat de oorspronkelijke tekst zou overnemen op voorwaarde dat de raad van beheer zich bereid zou verklaren geen derde kandidatuur in te richten vooraleer daarin zou worden voorzien door de wetgeving welke tot stand zou komen op basis van de besluiten van het verslag van de rectoren Welsch en Troisfontaines.

Vanaf dat tijdstip hadden in de raad van beheer van de Universiteit van Bergen besprekingen plaats, welke als volgt kunnen worden samengevat :

Men staat voor het volgende alternatief : ofwel wordt aan Bergen elke kans ontzegd om de studies in de geneeskunde in te richten, ofwel wordt de tweede kandidatuur gehandhaafd en zou de derde slechts kunnen worden ingericht voor zover de besluiten van het verslag Welsch en Troisfontaines zich daar niet tegen zouden verzetten. De raad van beheer stond voor een echt dilemma en was verplicht het voorstel van de Minister te aanvaarden dat nochtans aan de Regering de mogelijkheid bood een derde kandidatuur in te richten bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De Minister hield zich aan het akkoord en diende in naam van de Regering een amendement in tot handhaving van de oorspronkelijke tekst.

Het amendement op § 4 van artikel 2 was nochtans in strijd met de tussen de Minister en de raad van beheer gesloten overeenkomst en het werd door de Senaat in een zodanige verwarring aangenomen dat verscheidene leden zich uitgesproken hebben voor het amendement, terwijl zij in feite ervan overtuigd waren dat het ging om de oorspronkelijke tekst van de Regering, waarin helemaal in geen « grendel » was voorzien en die door de formele verbintenissen van de Minister tegenover de academische autoriteiten bevestigd werd.

Het is ondenkbaar dat de Minister zijn instemming heeft kunnen betuigen met de geest van § 4 van artikel 2, daar deze in feite erop neerkomt dat een instelling waarvan de toekomst reeds zwaar belast is, in feite verstikt wordt.

\*\*

De Minister van Nationale Opvoeding (F.) betoogt eerst dat de wet van 1971 van kracht blijft en dat geenszins geraakt zal worden aan de voordelen die zij bevat voor Henegouwen.

avec célérité. Dès le début de 1975, l'avant-projet était élaboré et approuvé par les trois conseils d'administration concernés. Le document était remis au Ministre de l'Éducation nationale (F.) lors d'une cérémonie tenue en octobre 1975 dans la salle du gouvernement provincial du Hainaut. Le Ministre, satisfait de cet effort, exprimait son intention de faire adopter le projet au plus tôt.

A la Chambre, le Ministre déclarait à ce propos, en mars 1976, qu'après la « toilette » des textes et l'introduction de quelques amendements admis par les trois conseils d'administration, le projet définitif serait présenté devant le Conseil des ministres pour que le vote par le Parlement intervienne avant la fin de la session.

Au début du mois de juillet 1976, le projet de loi fut examiné par le Conseil des ministres où il a été modifié d'une façon qui sera jugée par Mons, à juste titre, « inadmissible » et « excessive » par rapport au document qui avait été mis au point par le groupe de travail.

Le Conseil des ministres approuvait en fait un projet de loi supprimant carrément la faculté de médecine.

Aussitôt, une délégation de l'université fut reçue par le Ministre qui a déclaré qu'il était disposé à introduire, au Sénat, où le projet de loi serait déposé, un amendement reprenant le texte dans sa version originale, à la condition que le conseil d'administration accepte de ne pas ouvrir la 3<sup>e</sup> candidature avant que celle-ci ne soit prévue dans la législation à résulter des conclusions du rapport des recteurs Welsch et Troisfontaines.

Le débat qui, dès ce moment, a eu lieu au sein du conseil d'administration de l'Université de Mons, a fait apparaître succinctement ce qui suit :

Une alternative se présente : soit la suppression de toute possibilité d'organiser des études de médecine à Mons, soit le maintien de la 2<sup>e</sup> candidature, la 3<sup>e</sup> candidature ne pouvant être créée que dans la mesure où les conclusions du rapport Welsch et Troisfontaines ne s'y opposent pas. Confronté à un véritable dilemme, le conseil d'administration se voit contraint d'accepter la proposition du Ministre qui laisse toutefois au Gouvernement la possibilité d'ouvrir la 3<sup>e</sup> candidature par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Le Ministre respecte l'accord et dépose au nom du Gouvernement un amendement tendant à rétablir le texte dans sa version originale.

Toutefois, l'amendement du § 4 de l'article 2 sera en contradiction totale avec l'accord intervenu entre le Ministre et le conseil d'administration et il sera adopté par le Sénat dans une confusion telle que plusieurs membres se prononcèrent en faveur de l'amendement, alors qu'ils étaient persuadés qu'il s'agissait du texte initial du Gouvernement qui ne prévoyait absolument aucun « verrou » et que l'engagement formel du Ministre vis-à-vis des autorités académiques montoises corroborait.

Que le Ministre ait pu se rallier à l'esprit du § 4 de l'article 2 est impensable car, en fait, il s'agit du véritable étranglement d'une institution, dont l'avenir se trouve largement hypothéqué.

\*\*

Le Ministre de l'Éducation nationale (F.) déclare d'abord que la loi de 1971 reste en vigueur et qu'il ne sera nullement porté atteinte aux avantages qu'elle réserve au Hainaut.



De toekomstige wet betreffende de inrichting van het universitair onderwijs zal logisch en wetenschappelijk moeten zijn en rekening moeten houden met het algemeen welzijn. Zij zal niet mogen uitmonden op een gebrekkige oplossing, die het resultaat van langdurig marchanderen is.

Derhalve blijft de opening van een derde kandidatuur hangende. In afwachting van de goedkeuring van de wet betreffende de organisatie van het universitair onderwijs is het duidelijk dat de forfaitaire uitkeringen aan de bestaande grote universiteiten die meer dan het vereiste aantal studenten tellen, heel wat minder zullen bedragen dan wat nodig zou zijn voor de organisatie van een derde kandidatuur.

De mogelijkheden inzake ontwikkeling van het medisch onderwijs blijven dus onverkort in het kader van een nieuwe organisatie van het universitair onderwijs. Het blijft wenselijk dat de « Université du Hainaut » een werkelijk op de toekomst gerichte structuur zou krijgen.

\*\*

Met het oog op een betere voorbereiding van het wetgevend werk heeft de Commissie voor de Nationale Opvoeding het wenselijk geacht de decaan van de geneeskundige faculteit van de Rijksuniversiteit te Bergen op schriftelijk verzoek van deze laatste te horen.

De heer Yves Van Haverbeke, decaan van de geneeskundige faculteit, was vergezeld van Mej. Marinette Bruwier, decaan van de faculteit der economische en sociale wetenschappen.

Op die audiëntie, die op dinsdag 8 februari 1977 plaatsvond, herinnerde de decaan van de geneeskundige faculteit eraan dat de « Université du Hainaut » zes faculteiten omvat :

- de polytechnische faculteit te Bergen (F.P.Ms);
- de katholieke universitaire faculteit te Bergen (F.U.C.A.M.);
- de faculteit der wetenschappen;
- de faculteit der economische en sociale wetenschappen;
- de faculteit der psychopedagogische wetenschappen en
- de faculteit der geneeskunde, die krachtens de wet van 28 mei 1971 de diploma's van geneesheer, apotheker en tandarts mag uitreiken.

De laatste vier faculteiten vormen de huidige Rijksuniversiteit te Bergen.

De Rijksuniversiteit te Bergen — d.i. vier van de zes faculteiten van de toekomstige instelling en ook de meerderheid van het personeel en van de studenten van de « Université du Hainaut » — verzet zich met klem tegen de huidige tekst van het ontwerp (cf. het ontslag van rector Franeau, de door de raad van beheer ingenomen standpunten, de door de overgrote meerderheid van het personeel ondertekende petitie enz.).

In verband met artikel 1 van het wetsontwerp wijst de decaan van de geneeskundige faculteit erop dat de instemming van de « F.P.Ms » en van de « F.U.C.A.M. » noodzakelijk is om de wet in werking te doen treden, terwijl geen rekening wordt gehouden met het standpunt van de vier Rijksfaculteiten.

Waarom werd aan de raad van beheer van de Universiteit te Bergen geen eensluidend advies gevraagd ?

Verder wijst hij erop dat de universiteit steeds gepleit heeft voor het oprichten van een derde kandidatuur in de geneeskunde in 1977.

Onder dwang legde de raad van beheer zich neer bij de beperking waarbij de uitbreiding van de faculteit der geneeskunde (graad van apotheker, tandheelkunde, doctoraten in de geneeskunde) afhankelijk wordt gesteld van een in het

La future loi concernant l'organisation de l'enseignement universitaire devra être logique et scientifique et tenir compte du bien commun. Elle ne pourra pas être le résultat boiteux de longs marchandages.

L'ouverture d'une 3<sup>e</sup> candidature reste dès lors en suspens. En attendant le vote de la loi concernant l'organisation de l'enseignement universitaire, il est clair que les allocations forfaitaires versées aux grandes universités existantes qui bénéficieront d'un surplus d'étudiants seront nettement inférieures aux sommes qu'exigerait l'organisation d'une 3<sup>e</sup> candidature.

Les possibilités de développement de l'enseignement de la médecine restent donc totales dans le cadre d'une organisation nouvelle de l'enseignement universitaire. Il reste souhaitable que l'Université du Hainaut soit dotée d'une véritable structure d'avenir.

\*\*

Pour mieux préparer le travail législatif, la commission de l'Éducation nationale a cru opportun d'écouter le doyen de la faculté de médecine de l'Université de l'État à Mons, à la demande écrite de ce dernier.

M. Yves Van Haverbeke, doyen de la faculté de médecine s'est fait accompagner par Mlle Marinette Bruwier, doyen de la faculté des sciences économiques et sociales.

Au cours de cette audition qui a eu lieu le mardi 8 février 1977, le doyen de la faculté de médecine a rappelé que l'université du Hainaut regroupe six facultés :

- la faculté polytechnique de Mons (F.P.Ms) ;
- la faculté universitaire catholique de Mons (F.U.C.A.M.);
- la faculté des sciences;
- la faculté des sciences économiques et sociales;
- la faculté des sciences psycho-pédagogiques et
- la faculté de médecine qui, d'après la loi du 28 mai 1971, est habilitée à délivrer les diplômes de médecine, pharmacie et sciences dentaires.

Ces quatre dernières facultés constituent l'actuelle université de l'État à Mons.

L'Université de l'État à Mons, c'est-à-dire quatre des six facultés de la future institution, soit aussi la majorité du personnel et des étudiants de l'Université du Hainaut, s'oppose violemment au projet dans sa forme actuelle (cf. démission du recteur Franeau, prises de position du conseil d'administration, pétition signée par une majorité écrasante des membres du personnel, etc.).

Au sujet de l'article 1<sup>er</sup> du projet de loi, le doyen de la faculté de médecine a fait remarquer que l'accord de la F.P.Ms et de la F.U.C.A.M. est indispensable pour que la loi prenne ses effets, alors que par contre, l'avis des quatre facultés d'État est négligé.

Pourquoi ne pas avoir demandé un avis conforme du conseil d'administration de l'Université de Mons ?

Il a rappelé d'autre part que l'université a toujours voulu l'ouverture de la troisième candidature en médecine en 1977.

Sous la contrainte, le conseil d'administration a admis d'être limité par une autorisation gouvernementale, prise dans le cadre de la législation actuelle ou future, pour développer la faculté de médecine (grade de pharmacien, science

kader van de huidige of toekomstige wetgeving door de Regering te verlenen toestemming. Met betrekking tot de derde kandidatuur in de geneeskunde leed het geen twijfel dat de ingezette cyclus niet zou worden onderbroken.

Het verslag van de decanen van de geneeskundige faculteiten wijst duidelijk op de overbevolking van de bestaande faculteiten en het stelt een volledig kader van leerkrachten per 250 studenten voorop.

Het verslag Welsch-Troisfontaines is weliswaar zeer genuanceerd in verband met de « Université du Hainaut » en haar geneeskundige faculteit.

In verband met de studenten van de faculteit der geneeskunde te Bergen beklemt de decaan van die faculteit dat in strijd met wat wordt beweerd in de eerste kandidatuur geneeskunde te Bergen minder zittenblijvers zijn ingeschreven dan in andere Franstalige geneeskundige faculteiten en dat er bovendien vrij weinig vreemde studenten zijn (25 %).

Aangaande het probleem van de « Ecole d'Interprètes Internationaux » meent hij dat die instelling deel moet blijven uitmaken van de universiteit. Een splitsing zou immers een achteruitgang betekenen t.o.v. de huidige toestand (wet van 1971) waarbij de studenten bepaalde lessen aan de universiteit kunnen volgen en met de universiteitsstudenten samenleven. In de toekomst zal het hoger onderwijs van het lange type immers steeds meer bij de universiteit worden betrokken.

De decaan acht de kandidaturen in de geneeskunde te Bergen verantwoord aangezien zij de toestand van de overbevolkte faculteiten zullen verbeteren (cf. het verslag van de dekens) en de studie in de medicijnen zullen openstellen voor Henegouwse studenten uit minder begoede gezinnen. Bovendien zullen zij het geneeskundige peil in de streek verhogen (Henegouwen heeft het hoogste sterftecijfer van het land) door het uitzwermen van geleerden (« braindrain ») te voorkomen.

De decaan vraagt dan ook dat de derde kandidatuur in de medicijnen reeds in 1977 wordt geopend.

Het ware immers ongerijmd een ingezette studiecycclus te onderbreken. Voor de studenten zou het zeer moeilijk zijn om in de loop van de kandidaturen van universiteit te veranderen. De operatie zou bovendien zeer goedkoop uitvallen, aangezien de meeste roerende en onroerende investeringen reeds achter de rug zijn. Verder is de kostprijs per student in Bergen dezelfde als in de andere faculteiten.

Tot besluit verklaart de decaan dat het wetsontwerp in zijn huidige vorm de Henegouwers niet begunstigt; integendeel, de mogelijkheden van de nieuwe instelling zullen aanzienlijk kleiner zijn dan op dit ogenblik.

Er bestaat geen enkele reden om ter gelegenheid van deze nieuwe wetgeving de Universiteit te Bergen drastisch en specifiek te beknotten. Aldus wordt de leefbaarheid van de nieuwe instelling in het gedrang gebracht, terwijl met de streek van Charleroi volledige overeenstemming bereikt werd.

1 Een lid vraagt of, in de veronderstelling dat de Kamer het ontwerp niet wijzigt, de afvaardiging er toch de voorkeur zou aan geven dat het ontwerp wordt aangenomen, dan wel liever de globale universitaire hervorming afwacht zoals die door de Eerste Minister is aangekondigd en in het verslag Welsch en Troisfontaines wordt voorbereid.

De afvaardiging verklaart in die omstandigheden liever een globale hervorming af te wachten.

2. Nadere toelichtingen worden gevraagd betreffende de aard van de opdracht van de afvaardiging.

De afvaardiging verklaart noch van rechtswege noch schriftelijk, doch wel « feitelijk » en met de instemming van de vice-rector te zijn gemandateerd.

dentaire, doctorats en médecine). En ce qui concerne la troisième candidature en médecine, il allait de soi que le cycle commencé ne serait pas interrompu.

Le rapport des doyens des facultés de médecine indique clairement la surpopulation des facultés actuelles et recommande un cadre complet d'enseignants par 250 étudiants.

Le rapport Welsch et Troisfontaines est, il est vrai, très nuancé en ce qui concerne l'Université du Hainaut et sa faculté de médecine.

Le doyen de la faculté de médecine a signalé à propos de la population étudiante à la faculté de médecine de Mons que, contrairement à certaines affirmations, il y a moins de « doubleurs » inscrits en 1<sup>re</sup> médecine à Mons que dans d'autres facultés de médecine francophones et que de plus, il y a relativement peu d'étudiants étrangers (25 %).

Abordant ensuite le problème de l'Ecole d'Interprètes Internationaux, il a estimé que celle-ci doit rester intégrée à l'université car toute séparation serait une régression par rapport à la situation actuelle (loi de 1971) grâce à laquelle les étudiants de l'E.I.I. profitent de certains cours universitaires et s'intègrent aux étudiants de l'université. A l'avenir, l'enseignement supérieur de type long sera d'ailleurs de plus en plus associé à l'université.

Selon le doyen, les candidatures en médecine à Mons se justifient pleinement. Celles-ci pourront diminuer quelque peu l'encombrement des facultés existantes (voir le rapport des doyens) et permettront l'accès aux études médicales, à des étudiants hennuyers provenant de milieux défavorisés. De plus, elles seront en mesure d'élever le niveau médical dans la région (le Hainaut a le taux de mortalité le plus élevé du pays) en évitant la fuite des « cerveaux ».

Dans cet ordre d'idées, le doyen a demandé que la troisième candidature en médecine soit ouverte dès 1977.

En effet, il serait absurde d'interrompre un cycle d'études entamé. Changer d'université dans le courant des candidatures présenterait de grosses difficultés pour les étudiants. Quant au coût de l'opération, il serait très faible; en effet, la plupart des investissements mobiliers et immobiliers sont déjà réalisés, tandis que le coût budgétaire des étudiants est identique à Mons et dans les autres facultés.

En conclusion, le doyen a affirmé que le projet de loi, dans sa forme actuelle, ne représente pas une faveur accordée aux hennuyers. Au contraire, les potentialités de la nouvelle institution seront en nette régression par rapport à celles existant pour le moment.

Il n'y a aucune raison pour que la possibilité de légiférer conduise à amputer gravement et spécifiquement l'Université de Mons. On compromet ainsi la viabilité de la nouvelle institution, alors qu'un accord complet avec la région de Charleroi a été conclu.

1. Un membre a demandé si, dans l'hypothèse où le projet n'était pas amendé par la Chambre, la délégation préférerait néanmoins qu'il soit adopté ou que soit attendue la réforme universitaire globale telle que le Premier Ministre l'a annoncée et telle que notamment le rapport Welsch et Troisfontaines la prépare.

Dans l'hypothèse invoquée, la délégation s'est prononcée en faveur de l'attente d'une réforme globale.

2. Des explications ont été demandées au sujet de la nature du mandat de la délégation.

La délégation a déclaré ne pas être mandatée de droit et par écrit par le conseil d'administration, mais l'être « de fait » et avec l'accord tacite du vice-recteur.

De Minister van Nationale Opvoeding (F.) — die ter vergadering van de commissie is aangekomen op het uur dat met de voorzitter van de commissie was overeengekomen, d.w.z. aan het einde van de tijd die was vastgesteld voor het horen van de decaan van de faculteit der geneeskunde — wijst erop dat de universiteiten op grond van de wet ingebracht zijn en dat de delegatie geen opdracht kan hebben zolang zij er niet wettelijk een van de rector heeft gekregen.

3. Gevraagd wordt in hoeverre een overeenkomst tussen de Rijksuniversiteit te Bergen en het « CUNIC » (Centre universitaire de Charleroi) zou moeten worden opgenomen in een wet tot vaststelling van het statuut van de « Université du Hainaut ».

De afvaardiging verklaart dat de raad van beheer van de Universiteit te Bergen daarmee ingestemd heeft.

4. Uit de commissie komt de vraag welk statuut zal worden ingenomen t.a.v. de goedkeuring van het amendement van de heer Levecq betreffende de oprichting van een derde kandidatuur.

De afvaardiging antwoordt dat een dergelijk initiatief opnieuw schot kan brengen in de huidige toestand. De oprichting van de derde kandidatuur geneeskunde kan de voorbode zijn van een begin van overeenkomst, doch het ware jammer als de « Ecole des Interprètes Internationaux » niet werd opgenomen in de Universiteit.

5. Een lid verlangt uitleg omtrent de budgettaire terugslag van de oprichting van de derde kandidatuur geneeskunde.

Hetzelfde lid vraagt tevens :

a) of men voor de oprichting van de tweede kandidatuur geneeskunde de instemming van de Minister van Nationale Opvoeding heeft verkregen;

b) of de eis i.v.m. de « Ecole des Interprètes Internationaux » uitsluitend beperkt blijft tot de handhaving van de bepalingen m.b.t. deze school, zoals die voorkomen in de wet van 28 mei 1971 houdende nieuwe maatregelen voor de universitaire expansie.

De afvaardiging antwoordt dat de budgettaire terugslag gering zal zijn, aangezien de infrastructuur voor de werking van de tweede kandidatuur reeds voorhanden is en de lokalen waar de lessen van de derde kandidatuur kunnen worden gegeven, reeds beschikbaar zijn. Zij wijst erop dat de kosten per student te Bergen niet hoger liggen dan te Luik of te Leuven.

De afvaardiging bevestigt dat de Minister van Nationale Opvoeding toestemming heeft gegeven voor de oprichting van een tweede kandidatuur en dat hij zijn goedkeuring heeft gehecht aan de programma's van de drie kandidaturen geneeskunde.

Inzake het huidige statuut van de « Ecole des Interprètes Internationaux » wordt enkel en alleen de handhaving van de huidige wetsbepaling verlangd.

Een lid brengt in herinnering dat in december 1975 beroering heerste wegens de herziening van de wet van 27 juli 1971 op de financiering van de universiteiten via de programmwet. Het ontwerp werd door de Kamer slechts aangenomen nadat de Eerste Minister namens de ganse Regering de formele belofte had aangegaan binnen twee jaar een wetsontwerp, houdende een fundamentele en algemene herstructurering van ons universitair onderwijs uit te werken. Met het oog daarop zou overleg op grote schaal gepleegd worden tussen de Regering en de universitaire kringen.

Le Ministre de l'Éducation nationale (F.) (étant entré en commission à l'heure qui avait été convenue avec le président de la commission, c'est-à-dire à la fin du temps qui avait été imparti pour l'audition du doyen de la faculté de médecine) a tenu à faire observer que les universités sont organisées sur une base légale et que tant que le recteur n'avait pas conféré légalement de mandat à la délégation, celle-ci ne pouvait en détenir aucun.

3. La question a été posée de savoir dans quelle mesure un accord entre l'Université de l'État à Mons et le CUNIC (Centre universitaire de Charleroi) serait à intégrer dans une loi qui règle le statut de l'Université du Hainaut.

La délégation a déclaré que le conseil d'administration de l'Université de Mons avait donné son accord à ce sujet.

4. Il a été demandé comment serait considérée l'adoption de l'amendement de M. Levecq concernant l'ouverture d'une troisième candidature.

La délégation a répondu que ce serait un geste de nature à débloquer la situation actuelle. L'ouverture de la troisième candidature en sciences médicales serait un préalable à un début d'accord, mais la non-intégration de l'École des Interprètes Internationaux serait considérée avec regret.

5. Un membre a souhaité que des explications lui soient fournies au sujet de l'impact budgétaire de l'ouverture de la troisième candidature en sciences médicales.

Le même membre a également demandé :

a) si l'ouverture de la deuxième candidature en sciences médicales a été autorisée par le Ministre de l'Éducation nationale;

b) si la revendication portant sur l'École des Interprètes Internationaux est uniquement limitée au maintien des dispositions concernant cette école contenues dans la loi du 28 mai 1971 portant de nouvelles mesures en faveur de l'expansion universitaire;

La délégation a répondu que l'impact budgétaire serait minime puisque les infrastructures que nécessite le fonctionnement de la deuxième candidature existent et que les locaux où les cours de la troisième candidature pourraient avoir lieu sont disponibles. Elle a fait remarquer que le coût par étudiant n'est pas plus élevé à Mons qu'à Liège ou à Louvain.

La délégation a confirmé que le Ministre de l'Éducation nationale a autorisé l'ouverture d'une deuxième candidature et a approuvé les programmes des trois candidatures en sciences médicales.

Quant au statut actuel de l'École des Interprètes Internationaux, le maintien pur et simple des dispositions légales est simplement souhaité.

Un membre rappelle les remous suscités au mois de décembre 1975 par la révision de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement des institutions universitaires par la loi-programme. Ledit projet n'avait été adopté par la Chambre qu'après que le Premier Ministre, au nom du Gouvernement tout entier, eut fait la promesse formelle d'élaborer, dans les deux ans, un projet de loi portant restructuration fondamentale et générale de notre enseignement universitaire. Des pourparlers à cette fin ont lieu sur une vaste échelle entre le Gouvernement et les milieux universitaires.

Een lid vraagt in hoeverre de programmawet door de beide Ministers (maatregelen inzake buitenlandse studenten, indiening van saneringsplannen, personeelsbeleid...) werd uitgevoerd. Hij wijst er op dat door de Minister van Nationale Opvoeding (F.) het overleg op gang gebracht werd (verslag Welsch en Troisfontaines) en vraagt of het ontwerp « Hengouwen » verenigbaar is met de voorgenomen algemene hervorming. Wat moeten wij denken over dit ontwerp in het licht van het advies en van de bedenkingen die in voornoemd rapport zijn opgenomen? Waarom vooral bespreekt men dit ontwerp los van de globale herziening?

Hetzelfde lid is van oordeel dat de Minister van Nationale Opvoeding van de Nederlandse sector meer dan een jaar nodig heeft gehad om het overleg op gang te brengen. Wordt er soms in het geheim iets voorbereid, zonder inspraak van de betrokken kringen? De Minister (N.) lost volgens ditzelfde lid klaarblijkelijk de belofte van de Eerste Minister niet in.

De Minister van Nationale Opvoeding (F.) antwoordt dat de wet van 5 januari 1976 betreffende de begrotingsvoorstellen, waarvan hoofdstuk III betrekking heeft op de financiering van en de controle op de universitaire instellingen, integraal van toepassing is.

- Een koninklijk besluit van 8 april 1976 bepaalt de bestanddelen van het vermogen. De universitaire instellingen hebben hun rekeningen voor 1975 ingediend; deze worden thans door het Rekenhof gecontroleerd. Op grond van die opmerkingen zal een circulaire worden verzonden met het oog op de uniformisering van de rekeningen voor 1976 in alle universiteiten.
- De forfaitaire kostprijs voor 1975, 1976 en 1977 is vastgesteld door de koninklijke besluiten van 15 juni en 8 juli 1976. Die besluiten houden rekening met een forfaitair supplement voor de lasten der werkgevers ter uitvoering van artikel 34.
- Bij de vaststelling van het aantal studenten dat voor 1977 voor subsidiëring in aanmerking moet worden genomen, is rekening gehouden met de beperking van het aantal buitenlandse studenten tot 2 %. De werkingstoelagen die bestemd zijn voor de studenten uit ontwikkelingslanden komen ten laste van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken.
- In alle universiteiten die krachtens artikel 35 hebben verzocht om een bijkomende financiering, is sinds de goedkeuring van de wet geen enkele aanwerving van ATWP-personeel meer toegelaten. De administratie bereidt thans ten behoeve van de Ministerraad een nota voor over de personeelsformatie die de betrokken personeelsleden zal overnemen.

Anderzijds herinnert de Minister (F.) eraan dat het verslag Welsch en Troisfontaines de nadruk legt op een rationalisatie, welke moet steunen op het overleg tussen de universitaire instellingen. De in het verslag voorgestelde rationalisatie is gebaseerd op een betere aanwending van de middelen en niet op een vermindering van het thans bestaande personeel.

De « Université du Hainaut » houdt rekening met die richtlijnen. Het verslag Welsch en Troisfontaines is evenwel gekant tegen het bestaan van autonome faculteiten zoals die in het ontwerp zijn voorgesteld.

De Minister van Nationale Opvoeding (N.) herinnert er ook aan dat de wet van 5 januari 1976 van toepassing is. Belangrijke koninklijke besluiten betreffende het bezit, de kostprijs per student enz. werden reeds uitgevaardigd. Bovendien werden reeds heel wat circularies o.m. betreffende de buitenlandse studenten rondgestuurd.

Wat de saneringsplannen betreft, heeft enkel de R.U.G. (Rijksuniversiteit Gent) voorstellen ingediend.

Un membre demande dans quelle mesure la loi-programme a été exécutée par les deux ministres (mesures relatives aux étudiants étrangers, présentation de projets d'assainissement, politique en matière de personnel...). Après avoir indiqué que c'est à l'initiative du Ministre de l'Éducation nationale (F.) que les pourparlers ont été entamés (rapport Welsch et Troisfontaines), il s'enquiert si le projet « Hainaut » est compatible avec la réforme générale projetée. Que faut-il penser de ce projet à la lumière de l'avis et des considérations exprimés dans ledit rapport? Pourquoi la discussion de ce projet est-elle dissociée de celle qui a trait à la révision globale?

Le même membre estime qu'il a fallu plus d'un an au Ministre de l'Éducation nationale du secteur néerlandophone pour faire amorcer les pourparlers. Quelque chose est-il préparé en secret sans la participation des milieux intéressés? Selon le même membre, le Ministre (N.) ne s'en tient manifestement pas à la promesse du Premier Ministre.

Le Ministre de l'Éducation nationale (F.) répond que la loi du 5 janvier 1976 relative aux propositions budgétaires et dont le Chapitre III concerne le financement et le contrôle des institutions universitaires est intégralement d'application.

- Un arrêté royal du 8 avril 1976 détermine les éléments constitutifs du patrimoine. Les institutions universitaires ont rendu leurs comptes de 1975; ils sont actuellement contrôlés par la Cour des comptes; en fonction de ces observations, une circulaire sera élaborée en vue de l'uniformisation des comptes de 1976 pour toutes les universités.
- Le coût forfaitaire pour 1975, 1976 et 1977 a été fixé par les arrêtés royaux du 15 juin et du 8 juillet 1976. Ceux-ci tiennent compte d'un supplément forfaitaire pour charges patronales en exécution de l'article 34.
- Le nombre d'étudiants qui doivent être pris en considération pour l'octroi de subsides en 1977 a été déterminé en tenant compte de la limitation du nombre des étudiants étrangers à 2 %. Les allocations de fonctionnement destinées aux étudiants des pays en voie de développement ont été mises à charge du budget du Ministère des Affaires étrangères.
- Pour toutes les universités qui font appel à un financement complémentaire en application de l'article 35, aucun recrutement de personnel PATO n'a été autorisé depuis le vote de la loi. L'administration prépare actuellement à l'intention du Conseil des ministres une note concernant les cadres de résorption.

D'autre part, le Ministre (F.) rappelle que le rapport Welsch et Troisfontaines insiste pour que la rationalisation soit le résultat d'une concertation entre les institutions universitaires. La rationalisation proposée par le rapport s'appuie sur une meilleure utilisation des moyens et non sur une diminution du personnel en place.

L'Université du Hainaut tient compte de ces directives. Le rapport Welsch et Troisfontaines condamne néanmoins l'existence, dans le projet, de facultés autonomes.

Le Ministre de l'Éducation nationale (N.) rappelle également que la loi du 5 janvier 1976 est d'application. D'importants arrêtés royaux concernant le patrimoine, le coût par étudiant, etc., ont déjà été promulgués. De nombreuses circularies ont en outre déjà été diffusées, notamment au sujet des étudiants étrangers.

En ce qui concerne les plans d'assainissement, il est exact que seule la R.U.G. (« Rijksuniversiteit Gent ») a introduit

Voorlopig worden geen nieuwe leerstoelen opgericht noch geassocieerde docentschappen gecreëerd. Ook is er geen automatische benoeming meer tot hoogleraar na 6 jaar docentschap.

Aan Nederlandstalige zijde werd wel heel wat overleg gepleegd. Er werd contact opgenomen met de verschillende rectoren. Dezen werden soms gemeenschappelijk, soms afzonderlijk ontvangen. Deze bilaterale of multilaterale contacten waren zeer belangrijk.

Twee colloquia worden gepland nl. over het probleem van de toegang tot de universiteiten en over de « bruggen » tussen de academische en de niet-academische graden.

De Minister (N.) verklaart dat het verslag Welsch en Troisfontaines aan de Nederlandstalige rectoren en regeringscommissarissen voor advies werd toegestuurd. Deze laatste werken nauw samen met het kabinet van de Minister.

Verder wijst de Minister (N.) er op dat het advies van de V.L.I.R. (Vlaamse Interuniversitaire Raad) over de algemene herstructurering van het universitaire onderwijs en het universitair beleid zal ingewonnen worden. Hieraan wordt hard gewerkt door vertegenwoordigers van de beide Ministers van Nationale Opvoeding en van de Minister van Wetenschapsbeleid en thans worden reeds prioriteiten vastgelegd en werkmethodes uitgewerkt.

Tenslotte deelt de Minister (N.) nog mee dat voor een nauwe samenwerking tussen de universitaire instellingen van Antwerpen een apart wetsontwerp noodzakelijk zal zijn. Het is evident dat een begin zal worden gemaakt met de toepassing van de ideeën over de toegang tot de universiteiten, de herziening van het mechanisme van de financiering der universiteiten en het toekennen der academische graden.

Een lid betreurt de minimalistische interpretatie van de culturele autonomie op het gebied van het universitair onderwijs (dat niet onder het schoolpact valt). Volgens hem heeft dit voor deze bespreking twee gevolgen :

1° aangezien de financiering van alle universiteiten unitair gebeurt en gebaseerd is op dezelfde financieringswet, zonder voorafgaandelijke verdeling tussen de gemeenschappen, zijn ook de Nederlandstalige leden verplicht zich in deze discussie te mengen, temeer daar de criteria en de verdeling nog steeds eerder nadelig uitvallen voor Vlaanderen;

2° om dezelfde redenen moet men ermee voortgaan de universiteiten gelijklopend uit te bouwen en aan te passen aan de noden van de twee gemeenschappen.

De gehele universitaire expansie evenals de verdeling van de investeringskredieten gebeurden tot nu toe volgens deze idee.

Volgens ditzelfde lid zou ook dit ontwerp een tegenhanger voor Vlaanderen moeten hebben. Zoals een bepaalde Senaatsfractie het reeds deed, vragen ook een lid en zijn fractie een duidelijke verbintenis van de Regering inzake de samenvoeging van de Economische Hogeschool en van het Universitair Centrum Limburg.

De Minister (N.) meent dat het niet opgaat een vergelijking te maken tussen onvergelykbare toestanden. Hij herinnert er aan dat er over het gehele land 17 instellingen bestaan die min of meer met de Economische Hogeschool van Limburg kunnen worden vergeleken. Sommige van die instellingen staan nu reeds onder de zogeheten « bescherming » van de universiteiten. In verband met de Economische Hogeschool van Limburg is het evident dat het hele academische personeel niet zonder meer en integraal door de nieuwe instelling kan worden opgenomen.

des propositions. Provisoirement, aucune chaire nouvelle ne sera créée, ni aucune charge de professeur associé. Il n'y aura plus non plus de nomination « automatique » en qualité de professeur d'université après 6 années de fonction en tant que chargé de cours.

Il a été procédé à une très large concertation du côté néerlandophone. Des contacts ont été pris avec les différents recteurs, lesquels ont été reçus, parfois ensemble, parfois séparément, au cabinet. Ces contacts, bilatéraux ou multilatéraux, ont été très importants.

Deux colloques ont été envisagés au sujet de l'accès aux universités et des « passerelles » entre les grades académiques et non académiques.

Le Ministre (N.) déclare ensuite que le rapport Welsch et Troisfontaines a été transmis pour avis aux recteurs et commissaires du gouvernement qui sont néerlandophones. Il existe une étroite collaboration entre ces derniers et le cabinet du Ministre.

Le Ministre (N.) souligne en outre que le « V.L.I.R. » (« Vlaamse Interuniversitaire Raad ») sera consulté au sujet de la restructuration générale de l'enseignement et de la politique universitaires. Des représentants des deux Ministres de l'Education nationale et du Ministre de la Politique scientifique travaillent activement à cette restructuration, des priorités et des méthodes de travail ayant déjà actuellement été définies.

Le Ministre (N.) signale enfin qu'une coopération étroite entre les institutions universitaires d'Anvers nécessitera un projet de loi particulier. Il va de soi que seront entamées l'application des idées concernant l'accès aux universités, la révision du mécanisme de financement des universités et la collation des grades académiques.

Un membre regrette l'interprétation minimaliste de l'autonomie culturelle dans le domaine de l'enseignement universitaire (auquel ne s'applique pas le pacte scolaire). Il estime que cette situation entraînera deux conséquences pour la discussion :

1° étant donné que le financement de toutes les universités se fait de manière unitaire et sur base de la même loi de financement, sans répartition préalable entre les communautés, les membres néerlandophones sont également obligés d'intervenir dans cette discussion, d'autant plus que les critères et la répartition sont encore toujours plutôt défavorables à la Flandre;

2° pour les mêmes raisons, il y a lieu de poursuivre le développement parallèle des universités, en l'adaptant aux besoins spécifiques des deux communautés.

L'ensemble de l'expansion universitaire ainsi que la répartition des crédits d'investissement ont jusqu'à présent toujours été effectués d'après cette idée.

Selon le même membre ce projet devrait également avoir son pendant en Flandre. Un membre et son groupe, à l'instar de ce qui a déjà été fait par un groupe politique du Sénat, demandent un engagement précis du Gouvernement sur le regroupement de l'« Economische Hogeschool » et de l'« Universitair Centrum Limburg ».

Le Ministre (N.) estime qu'il est déraisonnable de comparer des situations non comparables. Il rappelle qu'il existe pour tout le pays 17 institutions pouvant être plus ou moins comparées avec l'« Economische Hogeschool Limburg ». Certaines de ces institutions sont actuellement déjà placées sous la « protection » des universités. En ce qui concerne l'« Economische Hogeschool Limburg », il est évident que tout le personnel académique ne peut être repris simplement et intégralement par l'entité nouvelle.

Een vergelijking tussen Henegouwen en Limburg gaat niet op, omdat in Henegouwen slechts bestaande instellingen van hetzelfde niveau worden samengevoegd.

Volgens een lid houdt dit ontwerp geen enkele rationaliseringsmaatregel in: er blijven namelijk twee faculteiten (T.E.W) die identieke diploma's uitreiken en dit in dezelfde universiteit! Bovendien is de raad van beheer een « confederaal orgaan »; de faculteiten krijgen een zeer grote autonomie en men kan zich terecht afvragen waarom zij meer zouden rationaliseren dan de afzonderlijke centra of universiteiten, waar er een sterke centrale administratie is.

Voor de financiering wordt een globale toelage gewaarborgd die niet lager mag liggen dan de som van de toelagen voor de drie thans bestaande instellingen. Volgens het Senaatsverslag zou dit tijdelijk zijn. Waarom blijkt zulks niet uit de tekst? En waarom dan nog een aanvullende toelage verleend zodat de « Université du Hainaut » uiteindelijk meer zal kosten dan de drie afzonderlijke centra?

De Minister (F.) aanvaardt het bezwaar niet dat het ontwerp in geen enkele rationaliseringsmaatregel voorziet.

Nu reeds brengt het ontwerp besparingen mee op het stuk van de investeringen in de academische sector zowel als in de sociale sector. Bovendien zal de oprichting van een nieuwere en grotere instelling tot gevolg hebben dat het vertrekkende personeel niet in dezelfde mate moet worden vervangen dan wanneer het om drie afzonderlijke instellingen zou gaan. Zulks geldt vooral voor de gespecialiseerde betrekkingen.

Voor de financiering van de werking moeten de zaken zo gezien worden alsof de drie instellingen zelfstandig waren gebleven. In werkelijkheid hebben de instellingen zelf om die bepaling verzocht uit vrees voor het onbekende en voor de moeilijkheden die inherent zijn aan de verdeling van een globaal bedrag.

In de praktijk valt die regeling alleen in het voordeel uit van twee faculteiten (de F.U.C.A.M. en de « Faculté des Sciences économiques et sociales Warocqué »), die zich in dezelfde studierichting (A3) bevinden en waarvan er één slechts 166 studenten telt en *de facto* beneden het minimum aantal studenten blijft.

In alle gevallen moet het overtollige personeel verder vergoed worden met toepassing van artikel 35 van de wet van 27 juli 1971, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976; het feit dat de betalingen in drie delen worden berekend, kan daaraan niets veranderen.

De kostprijs van dat overtollige personeel stemt ten andere overeen met de kostprijs van datzelfde personeel gedurende de referentieperiode die werd gebruikt bij de in artikel 35 bedoelde berekening. Dat artikel bepaalt immers dat alleen rekening wordt gehouden met het personeel dat vóór de goedkeuring van de wet, met andere woorden vóór 1 januari 1976, in de onvolledige instellingen in dienst was.

Een bepaling van het voorliggende wetsontwerp voorziet in een aanvullend bedrag voor het boventallig personeel per 1 januari 1976.

Aangezien in 1976 niemand werd aangeworven en er voor 1977 evenmin een aanwerving is gepland, zal de « Université du Hainaut » geen enkel recht kunnen doen gelden voor personeelsleden die na 1 januari 1976 werden aangeworven.

Een lid vraagt precieze cijfers over het aantal studenten per studierichting en per jaar in elk van de drie huidige instellingen, met telkens het aantal studenten van de drie laatste academiejaren waarop de financiering is gebaseerd.

Deze inlichtingen komen voor in bijlage.

La comparaison entre le Hainaut et le Limbourg n'est pas valable parce que dans le Hainaut seuls sont fusionnés les établissements existants du même niveau.

Le présent projet ne comporte, de l'avis d'un membre, aucune mesure de rationalisation: il subsiste en effet deux facultés (S.E.A.) délivrant des diplômes identiques et ce, dans la même université. En outre, le conseil d'administration est un « organe confédéral »; les facultés étant dotées d'une très large autonomie, il est permis de se demander pourquoi elles rationaliseraient davantage que les centres isolés ou que des universités où existe une administration fortement centralisée.

Pour le financement une subvention globale est garantie qui ne peut être inférieure à la somme des subventions octroyées aux trois institutions actuellement existantes. D'après le rapport du Sénat, cette situation serait temporaire. Pourquoi cela n'apparaît-il pas du texte? Et pourquoi accorder encore une subvention complémentaire, si bien que l'Université du Hainaut coûtera finalement davantage que les trois centres pris séparément?

Le Ministre (F.) n'admet pas l'objection suivant laquelle le projet ne prévoit aucune mesure de rationalisation.

Dès à présent, le projet entraîne des économies sur le plan des investissements, aussi bien dans le secteur académique que dans le secteur social. En outre, la création d'une plus grande entité aura pour conséquence que le personnel partant ne devra pas être remplacé dans la même mesure que s'il s'agissait de trois entités différentes. Cela vaut surtout pour les emplois spécialisés.

Pour le financement du fonctionnement, les trois institutions sont à considérer comme si elles étaient restées indépendantes. En réalité, cette disposition a été demandée par les institutions par crainte de l'inconnu et des difficultés inhérentes à la répartition d'un montant global.

Pratiquement, ce système n'est avantageux que pour deux facultés (la F.U.C.A.M. et la Faculté des Sciences économiques et sociales Warocqué), qui se situent dans la même orientation d'études (A3) et dont une ne compte que 166 étudiants et reste, par le fait même, en dessous du nombre-plancher.

Dans tous les cas, le personnel excédentaire reste à rémunérer en application de l'article 35 de la loi du 27 juillet 1971, modifié par la loi du 5 janvier 1976 et le fait de calculer les paiements en trois parties ne peut rien y changer.

Le coût de ce personnel excédentaire correspondrait au coût de ce même personnel pendant la période de référence qui est prise en considération pour le calcul prévu à l'article 35, qui mentionne en effet que seul est pris en considération le personnel en service dans les institutions incomplètes avant le vote de la loi, c'est-à-dire avant le 1<sup>er</sup> janvier 1976.

Une disposition du projet de loi en discussion prévoit un complément pour le personnel au-delà des effectifs au 1<sup>er</sup> janvier 1976.

Puisqu'aucun recrutement n'a été fait en 1976 et n'est prévu pour 1977, l'Université du Hainaut ne pourra faire valoir aucun droit pour du personnel recruté à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1976.

Un membre demande des chiffres précis au sujet du nombre d'étudiants par orientation et par année dans chacun des trois établissements actuels en indiquant, chaque fois, le nombre d'étudiants des trois dernières années académiques ayant servi de base au financement.

Ces renseignements sont fournis en annexe.

Een lid vraagt hoe het statuut van het personeel van een vrije universiteit identiek kan zijn aan dat van het personeel van een Rijksuniversiteit?

Is dit de uiting van een strekking om in alle vrije instellingen « gelijkwaardig » zoveel mogelijk als « identiek » te interpreteren?

De Minister (F.) antwoordt dat het onmogelijk is in een en dezelfde universiteit twee verschillende statuten te handhaven. Aangezien het statuut van de polytechnische faculteit en dat van de F.U.C.A.M. stelselmatig afgestemd werden op dat van een Rijksuniversiteit, was het logisch dat laatste statuut op te leggen. Zulks onverminderd de regeling die voor alle vrije instellingen wordt overwogen en waar het probleem geheel anders ligt.

De Minister (N.) herinnert eraan dat hij had voorgesteld het woord « hetzelfde » te vervangen door de woorden « gelijk aan », zodat alle personeelsleden van de verschillende samenstellende instellingen hetzelfde statuut zouden hebben. Het probleem van het statuut van de vrije instellingen valt buiten het bestek van deze bespreking.

### Artikelsgewijze bespreking.

#### Artikel 1.

De heer Urbain stelt een amendement (*Stuk* n° 1057/2-II) voor, dat ertoe strekt via het CUNIC de streek van Charleroi te betrekken bij de opbouw van het universitair onderwijs in Henegouwen. De auteur geeft toe dat het CUNIC niet een van de bestanddelen van de nieuwe instelling is, maar volgens hem moet men thans de feiten erkennen.

De Minister (F.) antwoordt dat door de wet worden gegroepeerd de drie universitaire instellingen vermeld in de wet van 1971 op de financiering van en de controle op de universitaire instellingen. Die wet bepaalde niet dat een universiteit zou gevestigd worden in Charleroi. De thans gestelde eis om de streek van Charleroi, die een deel van Henegouwen is, vertegenwoordigd te zien bij de universitaire expansie in Henegouwen, is op zichzelf verantwoord, maar valt buiten het bestek van het hier behandelde probleem. Het is duidelijk dat alle bestaande wettelijke bepalingen betreffende de werkingsuitgaven van de nieuwe « Université du Hainaut » behouden blijven.

Aan een lid dat opwerpt dat er sedert januari 1977 geen akkoord meer is in de raad van beheer van de universiteit te Bergen antwoordt de Minister (F.) dat er over de grond van de zaak een akkoord bestaat tussen de drie instellingen die de nieuwe universiteit vormen en dat er alleen over het probleem van de « grendel » geen overeenstemming bestaat.

Hij voegt eraan toe dat het ontwerp op zichzelf een voordeel betekent voor heel Henegouwen en dat het de herstructurering van drie instellingen in een enkele mogelijk maakt. Het zal de taak van de nieuwe raad van beheer zijn de « Université du Hainaut » te « creëren » en voor de uitstraling ervan over de hele provincie te zorgen.

Het wetsontwerp vormt een wijs compromis dat, door de wettelijke bekrachtiging van de hergroepering, aan de nieuwe instelling een stevige structuur bezorgt.

Het amendement van de heer Urbain wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 8 stemmen en 7 onthoudingen.

#### Art. 2.

De heer Urbain stelt een amendement voor dat ertoe strekt de « Ecole d'Interprètes Internationaux » te integreren in de nieuwe « Université du Hainaut » (*Stuk* n° 1057/2-II-1).

Un membre demande comment le statut du personnel d'une université libre pourrait être identique à celui du personnel d'une université de l'Etat.

Est-ce la manifestation d'une tendance consistant à interpréter dans tous les établissements libres le terme « équivalent » autant que possible comme « identique » ?

Le Ministre (F.) fait observer qu'il est impossible de maintenir à l'intérieur d'une seule université deux statuts différents. Puisque le statut de la polytechnique et celui de la F.U.C.A.M. se sont systématiquement orientés vers le statut de l'Université de l'Etat, il était logique d'imposer ce statut. Ceci ne porte pas préjudice à la solution globale qui est envisagée pour les institutions libres et où le problème se pose d'une toute autre façon.

Le Ministre (N.) rappelle qu'il avait proposé de remplacer dans le texte néerlandais le mot « hetzelfde » par les mots « gelijk aan » de sorte que tous les agents des différentes entités constituantes puissent avoir le même statut. Le problème du statut des institutions libres est étranger à la discussion actuelle.

### Discussion des articles.

#### Article 1<sup>er</sup>.

M. Urbain a présenté un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II) tendant à associer par le biais du CUNIC, la région de Charleroi à la structuration de l'enseignement universitaire en Hainaut. Tout en admettant que le CUNIC n'est pas une des composantes de la nouvelle entité, il conviendrait à présent, selon l'auteur, de reconnaître la réalité des faits.

Le Ministre (F.) répond que la loi regroupe les trois institutions universitaires mentionnées dans la loi de 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires. Cette loi ne prévoyait pas une implantation universitaire à Charleroi. Exiger à présent que la région de Charleroi, qui représente une partie du Hainaut, ait sa place dans l'expansion universitaire du Hainaut est valable en soi mais étranger au problème en discussion. Quant aux dépenses de fonctionnement de la nouvelle université du Hainaut, il est clair que toutes les dispositions légales en vigueur sont maintenues.

En réponse à un membre qui objectait que, depuis janvier 1977, il n'y avait plus d'accord au conseil d'administration de l'Université de Mons, le Ministre (F.) déclare qu'il y a un accord quant au fond entre les trois institutions composantes et que le désaccord existant porte uniquement sur le « verrou ».

Il ajoute que le projet constitue en soi un avantage pour le Hainaut tout entier et permet de restructurer trois institutions en une seule. Le nouveau conseil d'administration aura comme tâche de « créer » l'Université du Hainaut et d'assurer son rayonnement dans l'ensemble de la province.

Le projet de loi est un compromis sage qui vise, par la consécration légale de ce regroupement, à donner à la nouvelle entité une structure solide.

L'amendement de M. Urbain est rejeté par 8 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'article 1<sup>er</sup> est adopté par 8 voix et 7 abstentions.

#### Art. 2.

M. Urbain présente un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II-1) tendant à intégrer l'Ecole d'Interprètes Internationaux dans la nouvelle Université du Hainaut. Faisant l'historique de

Hij schetst de geschiedenis van bedoelde school en merkt op dat zij dateert uit een tijd toen de Rijksuniversiteit te Bergen nog niet bestond. De wet van 1965 heeft de school in de universiteit doen opgaan en gaf haar haar huidige statuut. De wet van 1976 heeft aan dat wettelijk statuut niets gewijzigd en de school bleef behouden als een « integrerend » deel van de universiteit. Het huidige ontwerp wil die integratie wegwerken en het huidige wettelijke statuut van de school wijzigen, wat onaanvaardbaar is.

De Minister (F.) erkent gaarne dat de wet van 1971 niet volmaakt was en dat ze bepalingen bevat betreffende zaken die beter gescheiden waren gebleven. Toch wijst hij erop dat het amendement die betreurenswaardige dubbelzinnigheid alleen maar zou bestendigen. Het huidige ontwerp daarentegen doet de dubbelzinnigheid verdwijnen en bevestigt het wettelijk statuut van de « Ecole d'Interprètes Internationaux », dat het statuut van een instelling van het hoger onderwijs van het lange type is. De wetgever heeft nooit de bedoeling gehad die scholen tot universiteitsfaculteiten om te vormen. Bijgevolg is het niet nodig daaromtrent ook maar enige dubbelzinnigheid te laten bestaan.

Het amendement van de heer Urbain wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen.

\*\*

De heer Urbain stelt bij amendement (*Stuk* n° 1057/2-II-2) in hoofdorde voor § 4 volledig weg te laten, en in biijkomende orde diezelfde § 4 te vervangen door een bepaling luidens welke de inrichting van de studies in kwestie moet worden beslist bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Volgens de auteur is het irrationeel de studies te blokkeren na de tweede kandidatuur geneeskundige wetenschappen, zoals door het ontwerp wordt gedaan.

De oprichting van de « Université du Hainaut » is een delicate operatie. Niemand in Henegouwen kan aanvaarden dat de oprichting van een werkelijk levensvatbare medische faculteit op losse schroeven wordt gezet.

De Minister (F.) merkt op dat de wet het bestaan van de faculteit der geneeskunde handhaaft.

Alleen de ontwikkeling van die faculteit blijft opgeschort tot wanneer een nieuwe wet op de organisatie van het universitair onderwijs is goedgekeurd. Het gaat hier om een compromisoplossing: de faculteit der geneeskunde werd immers in stand gehouden op grond van de belofte van de raad van beheer aan de Minister dat de derde kandidatuur niet zou worden geopend. Het is juist dat die blokkering naar de opvatting van de leden van de raad, slechts tijdelijk diende te zijn in afwachting dat de Regering een definitieve conclusie zou halen uit het verslag Welsch en Troisfontaines.

Achteraf is diezelfde raad met een campagne begonnen om de publieke opinie tegen die beslissing op te zetten. Daarna is hij, hoewel hij *sine die* was uiteengegaan, opnieuw samengekomen om eennarig te beslissen dat de derde kandidatuur geneeskunde in 1977 zou worden geopend. Het is ondenkbaar dat een regering of een wetgevende commissie zich zou dienen te schikken naar de beslissingen van de raad van beheer van de universiteit te Bergen.

De indiener van het amendement herinnert in het kort aan de voorgeschiedenis van deze zaak en merkt op dat er tot in juli 1976 geen sprake van was de faculteit geneeskunde uit te breiden.

De in juli 1976 genomen beslissing en de door de Minister gedane keuze hebben de betrokkenen met verstomming geslagen. De achteraf door de raad van beheer genomen beslissing was de minst slechte van het alternatief, maar het staat vast dat de raad de zaken niet zonder meer kon blijven accep-

l'écôle, l'auteur fait remarquer que celle-ci remonte à une époque où l'Université de l'Etat à Mons n'existait pas encore. La loi de 1965 a intégré l'écôle à l'université et lui a conféré son statut actuel. La loi de 1971 n'a pas modifié son statut légal et l'écôle était maintenue comme partie « intégrante » de l'université. Le présent projet tend à supprimer cette intégration en modifiant le statut légal actuel de l'écôle, ce qui est inacceptable.

Le Ministre (F.) reconnaît volontiers que la loi de 1971 n'était pas parfaite et qu'elle contient des dispositions concernant des objets qui auraient dû rester bien distincts. Toutefois, il signale que l'amendement ne ferait que maintenir cette regrettable ambiguïté. Par contre, le projet la supprime et consacre le statut légal de l'Ecole d'Interprètes Internationaux, qui est celui d'un établissement d'enseignement supérieur de type long. Le législateur n'a jamais eu l'intention de transformer ces écoles en facultés universitaires. Il n'y a donc pas lieu de laisser planer à ce sujet la moindre équivoque.

L'amendement de M. Urbain est rejeté par 9 voix contre 5 et 2 abstentions.

\*\*

M. Urbain a proposé un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II-2) tendant en ordre principal à supprimer le § 4 et en ordre subsidiaire à remplacer ce même § 4 par une disposition prévoyant que l'organisation des enseignements concernés sera décidée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Selon l'auteur, il est irrationnel de bloquer les études au niveau de la 2<sup>e</sup> candidature en sciences médicales, tel que le prévoit le projet actuel.

La création de l'Université du Hainaut est une opération délicate. Remettre en cause la création d'une faculté de médecine véritablement « viable » est inacceptable pour le Hainaut tout entier.

Le Ministre (F.) fait remarquer que l'existence de la faculté de médecine est maintenue dans la loi.

Seul le développement de cette faculté est tenu en suspens jusqu'au vote de la nouvelle loi sur l'organisation de l'enseignement universitaire. Il s'agit ici d'un compromis: en effet, le maintien de la faculté de médecine avec la promesse de non-ouverture d'une 3<sup>e</sup> candidature a été une concession que le conseil d'administration a faite au Ministre même. Il est exact que dans l'esprit des membres du conseil, ce blocage n'était que momentané, en attendant que le Gouvernement tire les conclusions définitives du rapport Welsch et Troisfontaines.

Ce même conseil a, par la suite, amenté l'opinion publique sur toute cette affaire. Il s'est à présent à nouveau réuni pour décider à l'unanimité l'ouverture en 1977 de la 3<sup>e</sup> candidature à la faculté de médecine, alors que le même conseil s'était ajourné *sine die*. Il est impensable qu'un gouvernement ou une commission législative puissent être à la merci du conseil d'administration de l'Université de Mons.

L'auteur de l'amendement rappelle brièvement l'histoire de cette affaire et fait remarquer que, jusqu'en juillet 1976, il n'avait pas été question de développer la faculté de médecine.

La décision de juillet 1976 et le choix du Ministre ont stupéfié tous les intéressés. La décision prise par la suite par le conseil d'administration fut la moins mauvaise des deux alternatives, mais il est certain que le conseil ne pouvait pas continuer à accepter les choses telles quelles. La récente décision



teren. De onlangs door hem genomen beslissing om een derde kandidatuur te openen moet als een symbolische beslissing worden gezien.

Het amendement in hoofdorde van de heer Urbain wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Het amendement in bijkomende orde van de heer Urbain wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

\*  
\*\*

De heer Levecq stelt een amendement voor (*Stuk* n° 1057/2-I) luidens hetwelk een volledige cyclus van kandidaturen in de geneeskunde wordt georganiseerd.

Hij wijst op de enorme moeilijkheden die een splitsing van de kandidaturencyclus in twee met zich brengt en hij geeft een reeks voorbeelden van cursussen, leslaboratoria enz. die verschillend kunnen worden gesplitst naargelang van de universiteit. Belangrijke cursussen zoals anatomie van de mens, algemene weefselleer, biologische scheikunde, strekken zich uit over twee tot drie kandidaatsjaren.

Het ware onlogisch de cyclus te splitsen. Voor de student die zijn studies te Bergen heeft aangevat en die ze in een andere universiteit moet voortzetten, zou het praktisch onmogelijk zijn de vereiste leerstof in te studeren.

Tevens zij aangestipt dat het examen voor het behalen van de graad van kandidaat in de geneeskunde drie proeven en drie jaar studie omvat, met andere woorden een volledige cyclus vereist.

De Minister (F.) merkt op dat de inschrijvingen voor de eerste kandidatuur geneeskunde te Bergen normaal zijn verlopen. Er werd geen merkelijke teruggang voor Bergen vastgesteld. Voor alle universiteiten kan een verminderd aantal inschrijvingen voor de geneeskundekandidaturen worden geconstateerd.

De Minister haalt het voorbeeld aan van een Waalse universiteitsfaculteit waar gedurende jaren een zeer degelijke recrutering heeft plaatsgehad hoewel slechts één enkele kandidatuur in de geneeskunde werd georganiseerd.

Hij verklaart aan de raad van beheer te hebben voorgesteld in september 1976 geen tweede kandidatuursjaar te openen. De raad van beheer heeft aan dat voorstel geen gevolg gegeven. Ongetwijfeld zal hij zich rekenschap geven van het feit dat het niet opportuun is dat tweede kandidatuursjaar te handhaven en hij zal van zijn beslissing terugkomen.

Voorts verklaart de Minister dat de verschillende decanen van de geneeskundige faculteiten de verzekering hebben gekregen dat de studenten die hun studies in Bergen aangevat hebben, gemakkelijk zullen kunnen worden opgenomen en dat maatregelen zullen worden getroffen om de cursussen zoveel mogelijk te harmoniseren.

Andere leden beklemtonen dat het voor de studenten zeer belangrijk is de volledige cyclus van de kandidaturen in dezelfde instelling te doorlopen. De leergangen vormen een geheel. De structuur van de universiteiten (met hun laboratoria voor natuurkunde, voor dierlijke en cellulaire biologie en hun werkzalen) is op zich zelf een sterk argument voor het inrichten van de drie kandidaturen in dezelfde universiteit. Ook hier zou met dezelfde logica moeten worden te werk gegaan als onlangs bij het samenvoegen van de twee jaren van de eerste graad van industrieel ingenieur.

Het amendement van de heer Levecq wordt met 9 tegen 4 stemmen en 3 onthoudingen aangenomen.

Het aldus gewijzigde artikel 2 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 3 onthoudingen.

du conseil qui a décidé l'ouverture d'une 3<sup>e</sup> candidature doit être comprise comme une décision à caractère symbolique.

L'amendement en ordre principal de M. Urbain est rejeté par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'amendement en ordre subsidiaire de M. Urbain est rejeté par 8 voix contre 4 et 2 abstentions.

\*  
\*\*

M. Levecq a présenté un amendement (*Doc.* n° 1057/2-I) prévoyant l'organisation d'un cycle complet de candidatures en sciences médicales.

Il rappelle les difficultés énormes qu'entraîne la scission du cycle de candidatures et donne une série d'exemples de cours, de laboratoires d'enseignements, etc., qui peuvent être divisés différemment selon les universités. Des cours importants tels que l'anatomie humaine, l'histologie générale, la biochimie, par exemple, chevauchent deux ou trois années de candidature.

Il serait illogique de couper le cycle. Pour l'étudiant ayant entamé ses études à Mons et devant continuer dans une autre université, il serait pratiquement impossible de préparer les programmes requis.

Il n'est pas inutile de rappeler que l'examen pour l'obtention du grade de candidat en sciences médicales comporte en effet trois épreuves et exige trois années d'études, c'est-à-dire un cycle complet.

Le Ministre (F.) fait remarquer que les inscriptions pour la première candidature de médecine à Mons se sont déroulées normalement. Il n'y a pas eu de recul notoire pour Mons. On peut constater pour toutes les universités une diminution d'inscriptions pour les candidatures en médecine.

Le Ministre cite l'exemple d'une faculté universitaire en pays wallon où un recrutement très valable a pu se faire pendant des années, alors qu'une seule candidature en médecine était organisée.

Il déclare qu'il a suggéré au conseil d'administration de ne pas ouvrir une deuxième candidature en septembre 1976. Le conseil n'a pas suivi cette suggestion. Sans doute se rendra-t-il compte de l'inopportunité de maintenir cette deuxième candidature et reviendra-t-il sur sa décision.

Le Ministre ajoute par ailleurs que les différents doyens des facultés de médecine lui ont certifié qu'il n'y aurait aucune difficulté pour accueillir les étudiants ayant entamé leurs études à Mons et que les dispositions seraient prises pour que les cours soient harmonisés autant que possible.

D'autres membres soulignent à leur tour l'importance pour les étudiants de terminer dans une seule institution le cycle complet des candidatures. Les cours forment un tout et la structure même des universités (avec leurs laboratoires de physique, de biologie animale et cellulaire et leurs salles de travaux) est un argument solide en faveur de l'enseignement des trois candidatures dans la même université. La logique qui a été suivie récemment au sujet des ingénieurs industriels et qui consistait à regrouper les deux années du premier grade devrait être suivie ici également.

L'amendement de M. Levecq est adopté par 9 voix contre 4 et 3 abstentions.

L'article 2, ainsi modifié est adopté par 9 voix contre 4 et 3 abstentions.

## Art. 3.

De heer Duvieusart stelt een amendement voor (*Stuk* n° 1057/3), dat ertoe strekt de inrichtingen voor onderwijs en wetenschappelijk onderzoek betreffende de administratieve wetenschappen in de agglomeratie Charleroi te vestigen.

De auteur onderlijnt dat dit amendement slechts de verklaringen van de Minister overneemt.

De Minister (F.) kan het amendement niet aanvaarden, omdat het opnemen van die bepalingen in een wettekst erop zou neerkomen die inrichtingen tot stand te brengen. Hun toekomst hangt van de raad van beheer van de « Université du Hainaut » af.

Charleroi heeft er dan ook belang bij dat de nieuwe « Université du Hainaut » zo spoedig mogelijk wordt opgericht. Als men de tekst wijzigt, zal zulks tot gevolg hebben dat hij naar de Senaat zal worden teruggezonden, zodat de oprichting van de « Université du Hainaut » nog langer zal uitblijven.

Het amendement van de heer Duvieusart wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 stemmen en 6 onthoudingen.

\*\*

## Art. 4.

Bij dit artikel stelt de heer Urbain een eerste amendement (*Stuk* n° 1057/2-II) voor, dat ertoe strekt aan de nieuwe instelling een werkelijk pluralistisch karakter te geven.

De Minister (F.) kan dit amendement niet aanvaarden, daar de aan de commissie voorgelegde tekst goedgekeurd werd door de drie raden van beheer van de inrichtingen die samen de nieuwe instelling vormen. Nu de zaken zo ver staan, dient men zich aan de uitgewerkte teksten te houden.

Het eerste amendement van de heer Urbain wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen.

Op hetzelfde artikel stelt de heer Urbain een tweede amendement (*Stuk* n° 1057/2-II) voor, dat ertoe strekt een uit parlementsleden bestaande controlecommissie op te richten, die belast zou zijn met de controle op de toepassing van de grondbeginselen der nieuwe instelling. Deze laatste zal geheel oorspronkelijke kenmerken vertonen. Een extern, objectief en onafhankelijk orgaan zou ongetwijfeld de beste waarborg zijn voor de toepassing van die beginselen.

Ook op dit punt wenst de Minister (F.) zich te houden aan het akkoord dat ter zake bereikt werd tussen de drie samenstellende inrichtingen; hij acht het niet geraten de tekst te wijzigen.

Het tweede amendement van de heer Urbain wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

## Artt. 5 tot 20.

Deze artikelen worden met 11 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

## Art. 21.

De heer Urbain stelt een amendement voor (*Stuk* n° 1057/2-II) ten einde de beheerder van de nieuwe « Université du Hainaut » onder dezelfde voorwaarden te benoemen

## Art. 3.

M. Duvieusart a présenté un amendement (*Doc* n° 1057/3) tendant à localiser dans l'agglomération de Charleroi les installations d'enseignement et de recherche en sciences de l'administration.

L'auteur souligne que cet amendement ne fait que reproduire les déclarations du Ministre.

Le Ministre (F.) ne peut accepter l'amendement parce que l'inscription de ces dispositions dans un texte de loi équivaldrait à créer ces installations. Leur avenir dépend du conseil d'administration de l'Université du Hainaut.

Charleroi a donc intérêt à ce que la nouvelle Université du Hainaut soit créée le plus rapidement possible. Des modifications du texte entraîneraient un renvoi au Sénat, ce qui serait de nature à retarder encore la création de l'Université du Hainaut.

L'amendement de M. Duvieusart est rejeté par 8 voix contre 5 et 2 abstentions.

L'article 3 est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

\*\*

## Art. 4.

A cet article, M. Urbain a présenté un premier amendement (*Doc.* n° 1057/2-II) tendant à donner à la nouvelle institution un caractère véritablement « pluraliste ».

Le Ministre (F.) ne peut accepter cet amendement, le texte soumis aux commissaires ayant été adopté par les trois conseils d'administration des établissements qui composent la nouvelle entité. A ce stade, il convient de s'en tenir aux textes élaborés.

Le premier amendement de M. Urbain est rejeté par 10 voix contre 6.

M. Urbain a présenté un deuxième amendement au même article (*Doc.* n° 1057/2-II), tendant à constituer une commission de contrôle, composée de parlementaires et qui serait chargée de veiller à l'application des principes fondamentaux de la nouvelle institution. Celle-ci présentera des caractéristiques originales. Un organe extérieur objectif et indépendant serait sans doute le meilleur garant de l'application de ces principes.

Le Ministre (F.) déclare qu'ici aussi, il s'en tient à l'accord entre les trois entités composantes et qu'il lui paraît inopportun de modifier les textes.

Le deuxième amendement de M. Urbain est rejeté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

L'article 4 est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

## Art. 5 à 20.

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 6 abstentions.

## Art. 21.

M. Urbain a présenté un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II) tendant à faire nommer aux mêmes conditions que dans les universités de l'Etat, l'administrateur de la nouvelle Univer-

als die welke aan de Rijksuniversiteiten worden opgelegd. Al te strenge criteria kunnen de keuzemogelijkheden voor de aanstelling tot dat ambt beperken.

Het zou logisch zijn hier dezelfde wetteksten toe te passen als die waarbij het Rijksuniversitair onderwijs wordt geregeld.

De Minister (F.) verklaart dat de Senaatscommissie van Nationale Opvoeding het wenselijk acht dat de beheerder een universitair diploma heeft.

De Regering, die daar nochtans geen principiële kwestie van maakt, wenst niettemin de door de Senaat aangenomen tekst ongewijzigd te handhaven.

Het amendement van de heer Urbain wordt met 10 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Artikel 21 wordt met 11 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

#### Artt. 22 tot 25.

Deze artikelen worden met 11 stemmen en 5 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 26.

Een lid vraagt wat dient te worden verstaan onder de woorden « bij toepassing van dezelfde wet », die voorkomen in 1° van § 1 van dat artikel.

De Minister (F.) antwoordt dat de wettelijke regeling teruggrijpt naar de wet van 1971 zoals die bij de wet van 5 januari 1976 is gewijzigd. De van kracht zijnde wettelijke basis is in dit geval die welke op alle universitaire instellingen van het land van toepassing is.

Artikel 26 wordt met 11 stemmen en 5 onthoudingen aangenomen.

#### Artt. 27 tot 29.

Deze artikelen worden met 11 stemmen en 5 onthoudingen aangenomen.

#### Art. 30.

De heer Urbain stelt twee amendementen voor (*Stuk n° 1057/2-II*). Het eerste daarvan wil de drie inrichtingen die de nieuwe universiteit gaan vormen, op dezelfde voet plaatsen inzake de inbreng van onroerende goederen.

De auteur constateert dat een gedeelte van het onroerende bezit van de F.U.C.A.M. niet opgaat in het vermogen van de nieuwe instelling, ofschoon het wenselijk is dat ieder onderdeel ertoe bijdraagt zijn huidige bezittingen aan de nieuwe instelling te schenken.

De Minister (F.) verklaart dat het niet mogelijk is particuliere goederen en overheidsgoederen samen te brengen. De F.U.C.A.M., een vrije instelling, is eigenares van particuliere goederen. Was zij zelfstandig gebleven, dan zou zij tevens voorgoed eigenares van haar eigen onroerende goederen zijn gebleven. Doordat die faculteit aanvaardt deel te gaan uitmaken van de « Université du Hainaut » doet zij reeds afstand van sommige eigendommen uit haar vermogen.

Het tweede amendement van de heer Urbain heeft betrekking op de roerende goederen van dezelfde samenstellende faculteiten. Dezelfde argumenten worden beurtelings naar voren gebracht en verworpen.

Het eerste amendement van de heer Urbain wordt met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Het tweede amendement van de heer Urbain wordt met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Artikel 30 wordt met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen aangenomen.

sité du Hainaut. En fixant des critères trop sévères, on restreint les possibilités de choix pour une désignation à ce poste.

Il serait logique d'appliquer en l'occurrence les mêmes textes légaux que ceux qui sont en vigueur dans l'enseignement universitaire de l'Etat.

Le Ministre (F.) déclare que la Commission de l'Éducation nationale du Sénat a estimé qu'il était souhaitable que l'administrateur soit porteur d'un diplôme universitaire.

Le Gouvernement, qui n'en a pas fait pour autant une question de principe, souhaite néanmoins maintenir le texte tel qu'il a été adopté par le Sénat.

L'amendement de M. Urbain est rejeté par 10 voix contre 3 et 3 abstentions.

L'article 21 est adopté par 11 voix contre 3 et 2 abstentions.

#### Art. 22 à 25.

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 5 abstentions.

#### Art. 26.

Un membre demande ce qu'il faut entendre par les mots « en application de la même loi » qui figurent au 1° du § 1<sup>er</sup> de cet article.

Le Ministre (F.) répond que le régime légal est la loi de 1971, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 5 janvier 1976. La base légale en vigueur en la matière est celle qui est applicable à toutes les institutions universitaires du pays.

L'article 26 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

#### Art. 27 à 29.

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 5 abstentions.

#### Art. 30.

M. Urbain a présenté deux amendements (*Doc. n° 1057/2-II*). Le premier tend à mettre sur un pied d'égalité les trois composantes de la nouvelle université quant à leur apport en biens immeubles.

Il constate qu'une partie des biens immeubles de la FUCAM n'entrera pas dans la propriété de la nouvelle institution, alors qu'il conviendrait que chacune des composantes contribue à doter la nouvelle entité de toutes ses propriétés actuelles.

Le Ministre (F.) déclare qu'il est impossible de mettre en commun des biens privés et des biens publics. La FUCAM, qui est une institution libre, est propriétaire de biens privés. Si elle était restée autonome, elle serait restée définitivement propriétaire de ses propres immeubles. En acceptant de constituer l'Université du Hainaut, cette faculté renonce déjà à certaines propriétés de son patrimoine propre.

Le second amendement de M. Urbain a trait aux biens meubles des mêmes facultés constituantes. Les mêmes arguments sont tour à tour développés et repoussés.

Le premier amendement de M. Urbain est rejeté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

Le second amendement de M. Urbain est rejeté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

L'article 30 est adopté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

## Arts. 31 tot 44.

Deze artikelen worden met 11 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

## Art. 45.

De heer Urbain stelt een amendement (*Stuk* n° 1057/2-II) voor dat tot doel heeft de geldelijke voordelen van degenen die hun functie niet meer uitoefenen, af te schaffen.

De Minister (F.) kan dit amendement niet aanvaarden, daar de uitgewerkte tekst een compromis is dat door de verschillende samenstellende inrichtingen werd onderschreven en dat rekening houdt met speciale toestanden en verkregen rechten.

Het amendement van de heer Urbain wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 45 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

## Art. 46.

De heer Urbain stelt een amendement (*Stuk* n° 1057/2-II) voor dat ertoe strekt de personeelsleden van een zelfde dienst in een zelfde toestand te plaatsen en hun een zelfde wedde te verlenen.

De Minister (F.) verklaart dat de toestand waarin de twee categorieën van betrokkenen zich bevinden, vanaf het begin niet dezelfde is. Het statuut dateert van vóór de wet van 1971. Degenen die niet het statuut hebben van lid van het Rijkspersoneel, zullen het bijgevolg niet kunnen verkrijgen.

Het personeel van de drie inrichtingen wordt overgenomen met zijn graad en zijn wedde op het ogenblik dat de « Université du Hainaut » wordt opgericht.

Het amendement van de heer Urbain wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 46 wordt aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

## Arts. 47 tot 50.

Die artikelen worden aangenomen met 11 stemmen en 6 onthoudingen.

## Art. 51.

Dat artikel wordt met 10 stemmen en 7 onthoudingen aangenomen.

Een lid verklaart niet te kunnen aanvaarden dat de toekomst van Charleroi als universitair centrum in het wetsontwerp niet aan bod komt.

## Art. 51bis (nieuw).

De heer Urbain stelt een amendement voor (*Stuk* n° 1057/2-II) waarbij de gerechtigden op het statuut van het Rijkspersoneel gemachtigd worden hun overheveling te vragen naar een bestuur of een instelling, afhankelijk van het Ministerie van Nationale Opvoeding waar het statuut van het Rijkspersoneel van toepassing is. Bepaalde betrokken personeelsleden vrezen hun huidige voordelen gedeeltelijk te verliezen. Voor degenen die zich aan hun nieuwe functie niet zouden kunnen aanpassen, zou in overplaatsingsmogelijkheden moeten worden voorzien.

De Minister (F.) verklaart dat hij het amendement niet kan aannemen. Er bestaat geen enkele reden om voor de betrokken personeelsleden een afzonderlijke toestand te

## Art. 31 à 34.

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 6 abstentions.

## Art. 45.

M. Urbain a présenté un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II) tendant à supprimer les avantages pécuniaires de certains titulaires qui ont cessé d'exercer leur fonction.

Le Ministre (F.) déclare ne pas pouvoir accepter l'amendement, le texte mis au point étant un compromis accepté par les différentes institutions composantes, qui tient compte des situations particulières existantes et des droits acquis.

L'amendement de M. Urbain est rejeté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

L'article 45 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

## Art. 46.

M. Urbain a présenté un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II) qui tend à placer les agents d'un même service dans une situation analogue et à leur octroyer un même traitement.

Le Ministre (F.) déclare que la situation de départ n'est pas la même pour les deux catégories d'intéressés. Leur statut date d'avant la loi de 1971. Les personnes qui n'ont pas le statut d'agent de l'Etat ne pourront par conséquent pas l'obtenir.

Le personnel des trois institutions sera repris avec les grades et aux conditions barémiques dont il bénéficiait au moment de la création de l'Université du Hainaut.

L'amendement de M. Urbain est rejeté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

L'article 46 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

## Art. 47 à 50.

Ces articles sont adoptés par 11 voix et 6 abstentions.

## Art. 51.

Cet article est adopté par 10 voix et 7 abstentions.

Un membre déclare ne pouvoir admettre que le projet de loi ignore la vocation universitaire de Charleroi.

## Art. 51bis (nouveau).

M. Urbain a présenté un amendement (*Doc.* n° 1057/2-II) tendant à permettre aux bénéficiaires du statut des agents de l'Etat de solliciter leur transfert dans une administration ou un établissement du Ministère de l'Education nationale soumis au statut des agents de l'Etat. Certains de ces agents craignent de perdre une partie de leurs avantages actuels. Pour ceux qui ne s'adapteraient pas à leur nouvelle fonction ou à leurs nouveaux emplois, il devrait y avoir des possibilités de mutation.

Le Ministre (F.) déclare ne pouvoir accepter l'amendement. Il n'y a aucune raison pour que les agents dont il est question jouissent d'un sort particulier. Rien ne les empêche toutefois

scheppen. Zulks neemt echter niet weg dat zij voor het V.W.S. de vereiste examens afleggen, ten einde achteraf regelmatig in de administratie of in een van het Ministerie van Nationale Opvoeding afhangende instelling te worden aangesteld.

De Minister (N.) voegt eraan toe dat het recht om van een universiteit naar een andere over te gaan thans niet bestaat en dat het niet wenselijk is het aan de hand van dit amendement in te voeren.

Het amendement van de heer Urbain wordt met 10 tegen 3 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Art. 52.

Dit artikel wordt met 11 stemmen en 6 onthoudingen aangenomen.

\*

\*\*

Het hele ontwerp, zoals het is gewijzigd, wordt met 10 tegen 3 stemmen en 4 onthoudingen aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

*De Rapporteur,*  
A. LERNOUX.

*De Voorzitter,*  
J. HENCKENS.

de se présenter au S.P.R., d'y passer les examens requis et d'être ensuite affectés dans l'administration ou dans des établissements du Ministère de l'Education nationale par les voies régulières.

Le Ministre (N.) déclare à son tour que le droit de mutation d'une université à l'autre n'est pas accordé en ce moment et qu'il serait inopportun de l'introduire par le truchement de cet amendement.

L'amendement de M. Urbain est rejeté par 10 voix contre 3 et 3 abstentions.

Art. 52.

Cet article est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

\*

\*\*

L'ensemble du projet tel qu'il a été modifié est adopté par 10 voix contre 3 et 4 abstentions.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. LERNOUX.

*Le Président,*  
J. HENCKENS.

ARTIKEL GEWIJZIGD DOOR DE COMMISSIE.

Art. 2.

§ 1. Er wordt een instelling voor universitair onderwijs opgericht, « Université du Hainaut » genaamd, die hierna zal aangeduid worden door het woord « Universiteit ».

§ 2. De Universiteit bestaat uit de volgende faculteiten :

1° de faculteit van de wetenschappen, voor het uitreiken van de graden van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de wetenschappen :

- groep wiskunde,
- groep natuurkunde,
- groep scheikunde,
- groep dierkunde en
- groep plantkunde,

en van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de wetenschappen :

- groep wiskunde,
- groep natuurkunde,
- groep scheikunde,
- groep dierkunde en
- groep plantkunde;

2° de faculteit van de economische en sociale wetenschappen Warocqué, voor het uitreiken van de graden van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de toegepaste economische wetenschappen,

van handelsingenieur,

van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de toegepaste economische wetenschappen,

van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de economische en sociale wetenschappen,

ARTICLE AMENDE PAR LA COMMISSION.

Art. 2.

§ 1<sup>er</sup>. Il est créé une institution d'enseignement universitaire dénommée « Université du Hainaut », désignée ci-après par le mot « Université ».

§ 2. L'Université est constituée par les facultés suivantes :

1° la faculté des sciences,

pour la délivrance des grades de candidat, de licencié et de docteur en sciences :

- groupe des sciences mathématiques,
- groupe des sciences physiques,
- groupe des sciences chimiques,
- groupe des sciences zoologiques et
- groupe des sciences botaniques,

et d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences :

- groupe des sciences mathématiques,
- groupe des sciences physiques,
- groupe des sciences chimiques,
- groupe des sciences zoologiques et
- groupe des sciences botaniques;

2° la faculté des sciences économiques et sociales Warocqué, pour la délivrance des grades de candidat, de licencié et de docteur en sciences économiques appliquées,

d'ingénieur commercial,

d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences économiques appliquées,

de candidat, de licencié et de docteur en sciences économiques et sociales,

van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de economische en sociale wetenschappen,

van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de handelswetenschappen, met of zonder aanvullende bevoegdheid,

van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de handelswetenschappen;

3° de faculteit van de psychopedagogische wetenschappen, voor het uitreiken van de graden van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de psycho-pedagogische wetenschappen, en

van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de psychologische en pedagogische wetenschappen;

4° de faculteit van de geneeskunde, voor het uitreiken van de graden van kandidaat in de geneeskundige wetenschappen, doctor in de genees-, heel- en verloskunde, kandidaat in de farmaceutische wetenschappen, apotheker, kandidaat en licentiaat in de tandheelkunde;

5° de polytechnische faculteit te Bergen, voor het uitreiken van de graad van kandidaat burgerlijk ingenieur,

van de verschillende graden van burgerlijk ingenieur, en van de graad van geaggregeerde voor het hoger onderwijs;

6° de katholieke universitaire faculteit van Bergen, voor het uitreiken van de graden van kandidaat, van licentiaat, en van doctor in de toegepaste economische wetenschappen,

van handelsingenieur,

van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de toegepaste economische wetenschappen,

van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de politieke en administratieve wetenschappen,

van kandidaat, van licentiaat en van doctor in de handelswetenschappen, met of zonder aanvullende bevoegdheid,

van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs voor de handelswetenschappen.

§ 3. De raad van beheer richt de nieuwe faculteiten op, bepaalt hun benaming en bevoegdheid. Hij bevordert de herstructureringen en rationalisaties die hij wenselijk acht.

Hij moedigt de oprichting aan van interfacultaire departementen uitgaande van het initiatief van de betrokken faculteiten.

Hij mag noch het bestaan, noch de bevoegdheid, noch de oorspronkelijkheid van de in § 2 van dit artikel vermelde faculteiten opnieuw ter sprake brengen, tenzij met hun eigen instemming.

§ 4. De « Université du Hainaut » organiseert de drie kandidaturen van de geneeskundige faculteit.

De studies leidend tot de graad van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, tot de graad van apotheker en tot de graad van licentiaat in de tandheelkunde zullen evenwel slechts mogen worden georganiseerd indien een latere wet betreffende de inrichting van het universitair onderwijs daarin voorziet.

d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences économiques et sociales,

de candidat, de licencié et de docteur en sciences commerciales, avec ou sans qualification complémentaire,

d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences commerciales;

3° la faculté des sciences psycho-pédagogiques, pour la délivrance des grades de candidat, de licencié et de docteur en sciences psycho-pédagogiques, et

d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences psychologiques et pédagogiques;

4° la faculté de médecine, pour la délivrance des grades de candidat en sciences médicales, de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de candidat en sciences pharmaceutiques, de pharmacien, de candidat et de licencié en science dentaire;

5° la faculté polytechnique de Mons, pour la délivrance du grade de candidat ingénieur civil,

des divers grades d'ingénieur civil, et

du grade d'agrégé de l'enseignement supérieur;

6° la faculté universitaire catholique de Mons, pour la délivrance des grades de candidat, de licencié, et de docteur en sciences économiques appliquées,

d'ingénieur commercial,

d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences économiques appliquées,

de candidat, de licencié et de docteur en sciences politiques et administratives,

de candidat, de licencié et de docteur en sciences commerciales, avec ou sans qualification complémentaire.

d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences commerciales.

§ 3. Le conseil d'administration crée les nouvelles facultés, fixe leur dénomination et leur compétence. Il favorise les restructurations et rationalisations souhaitables.

Il encourage la création de départements interfacultaires à l'initiative des facultés concernées.

Il ne peut remettre en cause ni l'existence, ni la compétence, ni l'originalité des facultés énumérées au § 2 du présent article, si ce n'est de leur propre consentement.

§ 4. L'Université du Hainaut organise les trois années de candidature de la faculté de médecine.

Les enseignements relatifs au grade de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, au grade de pharmacien et au grade de licencié en sciences dentaires ne pourront cependant être organisés que si une future loi concernant l'organisation de l'enseignement universitaire le prévoit.

BIJLAGE.

ANNEXE.

ONTWIKKELING VAN HET AANTAL DER  
VOOR TOELAGEN IN AANMERKING KOMENDE STUDENTEN.

EVOLUTION DU NOMBRE  
DES ETUDIANTS SUBSIDIABLES.

	Op 1 februari 1974 <i>Au 1<sup>er</sup> février 1974</i>		Op 1 februari 1975 <i>Au 1<sup>er</sup> février 1975</i>		Op 1 februari 1976 <i>Au 1<sup>er</sup> février 1976</i>				
	Werkelijk aantal <i>Nombre réel</i>	Minimum aantal <i>Nombre plancher</i>	Werkelijk aantal <i>Nombre réel</i>	Minimum aantal <i>Nombre plancher</i>	Werkelijk aantal <i>Nombre réel</i>	Minimum aantal <i>Nombre plancher</i>	Ten laste N. O. <i>A charge E. N.</i>	Ten laste Buit. Zaken <i>A charge Aff. étrang.</i>	Ten laste Cult. Zaken <i>A charge Aff. Cult.</i>
1. Rijksuniversiteit te Bergen. — <i>Univer- sité de l'Etat de Mons</i> :									
A.2 . . . . .	204	570	223	570	251	570	239	12	—
A.3 . . . . .	410	570	390	570	404	570	360	44	—
B.4 .. . . .	348	570	377	570	379	570	364	15	—
B.6 .. . . .	52	190	103	190	175	190	142	33	—
<b>Totalen. — <i>Totaux.</i></b>	<b>1014</b>	<b>1900</b>	<b>1093</b>	<b>1900</b>	<b>1209</b>	<b>1900</b>	<b>1105</b>	<b>104</b>	<b>—</b>
2. Polytechnische fa- culteit te Bergen. — <i>Faculté poly- technique Mons</i> :									
B.5 .. . . .	267	267	265	265	266	266	238	28	—
C.9 . . . . .	238	570	256	570	269	570	249	20	—
<b>Totalen. — <i>Totaux.</i></b>	<b>505</b>	<b>837</b>	<b>521</b>	<b>835</b>	<b>535</b>	<b>836</b>	<b>487</b>	<b>48</b>	<b>—</b>
3. F.U.C.A.M. :									
A.3 . . . . .	426	570	427	570	579	579	547	32	—